



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ECONOMIC STATISTICS ON EDUCATION
2007

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Στατιστικές Υπηρεσιών • Σειρά II • Αρ. Έκθεσης 2
Statistics on Services • Series II • Report No. 2

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή/Price: € 6,50

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή, η δεύτερη της σειράς, καλύπτει τον τομέα της Εκπαίδευσης. Αντίστοιχα στοιχεία για τα χρόνια 1998-2005 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Οικονομικές Στατιστικές της Εκπαίδευσης, Υγείας και Άλλων Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών που εκδιδόταν από το 2001 μέχρι το 2005 και αντικαταστάθηκε από τρεις ξεχωριστές εκδόσεις. Για τα χρόνια 1991-1994, αντίστοιχα στοιχεία, περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστική Κοινοτικών, Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών» η οποία ανεστάλη το 1995.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, τους μισθούς και ημερομίσθια και άλλες δαπάνες, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία και στοιχεία για τις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών με την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής και υπό τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής. Τη γενική εποπτεία της μηχανογράφησης είχε η κα Μ. Χριστοδουλίδου, Ανώτερος Λειτουργός Πληροφορικής και την ηλεκτρονική επεξεργασία της έκθεσης ανέλαβε η κα Β. Κολιού, Ανώτερος Βοηθός Στατιστικής.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Νοέμβριος, 2009

PREFACE

This report, the second in this series, covers the sector of Education. Data for the years 1998-2005 were incorporated in the publication "Economic Statistics on Education, Health and Other Social and Personal Service Activities" which was published from 2001 until 2005 and replaced by three separate reports. Corresponding data for the years 1991-1994 were incorporated in the publication "Community, Social and Personal Services Statistics" which was discontinued as from 1995.

The report provides data on the number of establishments, employment, labour costs and other expenses, gross output, value added and data for the expenditure on fixed assets.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance of Mr. D. Ioannou, Statistics Officer and the general supervision of Mr. St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer. The electronic processing of the survey was under the general supervision of Mrs M. Christodoulidou, Senior IT Officer and the electronic processing of this report was undertaken by Mrs V. Koliou, Senior Statistics Assistant.

Sincere thanks are extended to all firms for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

November, 2009

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	5-8
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	
Εξελίξεις στον τομέα της Εκπαίδευσης κατά το 2007	9-11
Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι	12-14
Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν	14-16
Σύμβολα και συντομογραφίες	16
<u>ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</u>	
1. Κύριοι δείκτες του τομέα της Εκπαίδευσης, 2005-2007	19
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΛΙΡΕΣ ΚΥΠΡΟΥ (Κ£))</u>	
2. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	23
3. Ανάλυση δαπανών του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	24
4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2005-2007	25
5. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	26
6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	26
7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	28
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΕΥΡΩ (€))</u>	
8. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	31
9. Ανάλυση δαπανών του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	32
10. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2005-2007	33
11. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	34
12. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	34
13. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007	36

<u>CONTENTS</u>
PREFACE
CONTENTS
INTRODUCTION
Developments in the Education sector during 2007
Sources of data and methods
Definitions of terms used
Symbols and abbreviations
<u>MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR (PUBLIC AND PRIVATE)</u>
1. Main indicators of the Education sector, 2005-2007
<u>SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR (CYPRUS POUNDS (C£))</u>
2. Gross output, inputs and value added of the Private Education sector, 2005-2007
3. Cost analysis of the Private Education sector, 2005-2007
4. Value added by category of factor income, 2005-2007
5. Gross output by economic activity of the Private Education sector, 2005-2007
6. Value added by economic activity of the Private Education sector, 2005-2007
7. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2005-2007
<u>SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR (EURO (€))</u>
8. Gross output, inputs and value added of the Private Education sector, 2005-2007
9. Cost analysis of the Private Education sector, 2005-2007
10. Value added by category of factor income, 2005-2007
11. Gross output by economic activity of the Private Education sector, 2005-2007
12. Value added by economic activity of the Private Education sector, 2005-2007
13. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2005-2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΛΙΡΕΣ ΚΥΠΡΟΥ (Κ£))

14. Ανάλυση δαπανών του τομέα Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007
15. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007
16. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007
17. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΕΥΡΩ (€))

18. Ανάλυση δαπανών του τομέα Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007
19. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007
20. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007
21. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ)

22. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ (ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ)

23. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007 (ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ)

24. Υποστατικά κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007
25. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007
26. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007

**Σελίδα
Page**

SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR (CYPRUS POUNDS (C£))

14. Cost analysis of the Public Education sector, 2005-2007
15. Gross output by economic activity of the Public Education sector, 2005-2007
16. Value added by economic activity of the Public Education sector, 2005-2007
17. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2005-2007

SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR (EURO (€))

18. Cost analysis of the Public Education sector, 2005-2007
19. Gross output by economic activity of the Public Education sector, 2005-2007
20. Value added by economic activity of the Public Education sector, 2005-2007
21. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2005-2007

SUMMARY TABLE OF EMPLOYMENT (PRIVATE EDUCATION)

22. Employment by economic activity, 2005-2007

SUMMARY TABLE OF EMPLOYMENT (PUBLIC EDUCATION)

23. Employment by economic activity, 2005-2007

DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2007 (PRIVATE EDUCATION)

24. Establishments by size and economic activity of the Private Education sector, 2007
25. Employment, gross output, value added and capital formation of the Private Education sector, 2007
26. Operating ratios by economic activity of the Private Education sector, 2007

39

40

40

42

45

46

46

48

51

55

59

60

60

	<u>Σελίδα</u>		<u>Page</u>
27. Απασχόληση, μισθοί και ημερομίσθια κατά κατηγορία εργαζομένων της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007	61	27. Employment and labour costs by category of the Private Education sector, 2007	
28. Αξία πωλήσεων και αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007	62	28. Turnover and gross output by economic activity of the Private Education sector, 2007	
29. Αξία παραγωγής, έξοδα παραγωγής και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007	63	29. Gross output, intermediate costs and value added of the Private Education sector, 2007	
30. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007	64	30. Value added by factor incomes of the Private Education sector, 2007	
31. Ακαθάριστες πάγιες εγχώριες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007	65	31. Gross fixed capital formation by type and economic activity of the Private Education sector, 2007	
<u>ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ</u>		<u>FIGURES</u>	
1. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2007	9	1. Value added by economic activity, 2007	
2. Κατανομή κόστους παραγωγής, 2007	11	2. Components of cost-structure, 2007	
3. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε λίρες Κύπρου (£)	27	3. Gross output at current prices of the Private Education sector, 2005-2007, in Cyprus pounds (£)	
4. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε λίρες Κύπρου (£)	27	4. Value added at current prices of the Private Education sector, 2005-2007, in Cyprus pounds (£)	
5. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε λίρες Κύπρου (£)	28	5. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2005-2007, in Cyprus pounds (£)	
6. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε Ευρώ (€)	35	6. Gross output at current prices of the Private Education sector, 2005-2007, in Euro (€)	
7. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε Ευρώ (€)	35	7. Value added at current prices of the Private Education sector, 2005-2007, in Euro (€)	
8. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε Ευρώ (€)	36	8. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2005-2007, in Euro (€)	
9. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε λίρες Κύπρου (£)	41	9. Gross output at current prices of the Public Education sector, 2005-2007, in Cyprus pounds (£)	
10. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε λίρες Κύπρου (£)	41	10. Value added at current prices of the Public Education sector, 2005-2007, in Cyprus pounds (£)	
11. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε λίρες Κύπρου (£)	42	11. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2005-2007, in Cyprus pounds (£)	
12. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε Ευρώ (€)	47	12. Gross output at current prices of the Public Education sector, 2005-2007, in Euro (€)	
13. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε Ευρώ (€)	47	13. Value added at current prices of the Public Education sector, 2005-2007, in Euro (€)	

	<u>Σελίδα</u>	
	<u>Page</u>	
14. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2005-2007, σε Ευρώ (€)	48	14. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2005-2007, in Euro (€)
15. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στην Ιδιωτική Εκπαίδευση, 2001-2007	51	15. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2001-2007
16. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στη Δημόσια Εκπαίδευση, 2004-2007	55	16. Employment by economic activity of the Public Education sector, 2004-2007
<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</u>		<u>APPENDIX</u>
Ερωτηματολόγιο έρευνας	69-79	
	80-90	Survey questionnaire

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

INTRODUCTION

1. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 2007

1. DEVELOPMENTS IN THE SECTOR OF EDUCATION DURING 2007

Παραγωγή και Προστιθέμενη Αξία

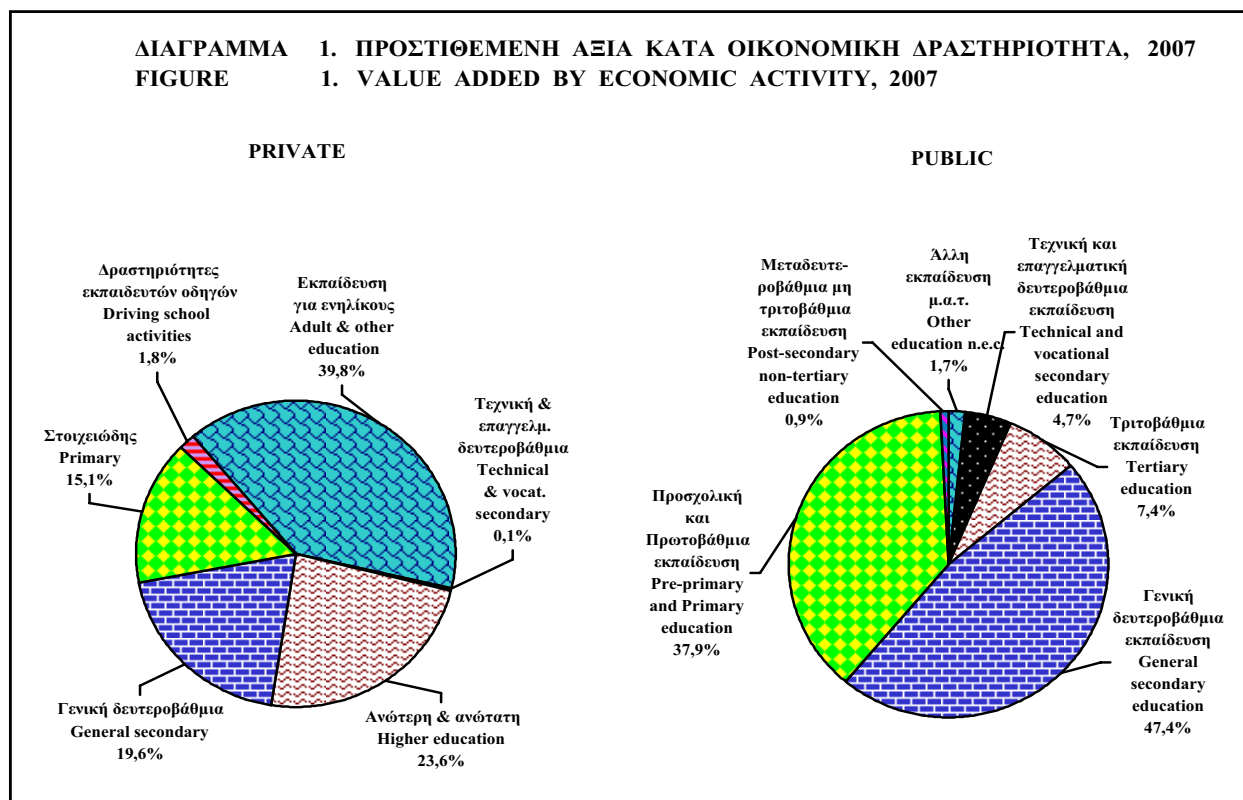
Output and Value Added

Κατά το 2007 ο τομέας της **Εκπαίδευσης** συνέχισε την ανοδική του πορεία σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Η **προστιθέμενη αξία σε σταθερές τιμές** αυξήθηκε κατά 2,1% σε σύγκριση με 3,0% που πραγματοποιήθηκε το 2006.

During 2007 the sector of **Education** continued to expand compared with the previous year. **Value added in real terms** increased by 2,1% compared to 3,0% that was realised in 2006.

Η **προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς** αυξήθηκε κατά 7,4% στα £456,0 (€779,2) εκ. το 2007 σε σύγκριση με £424,4 (€725,2) εκ. το 2006 ενώ η συνεισφορά του τομέα στο Α.Ε.Π. μειώθηκε το 2007 στο 5,6% από 5,8% το 2006. Η **ακαθάριστη αξία παραγωγής** αυξήθηκε κατά 7,6% στα £516,3 (€882,1) εκ. το 2007 από £479,8 (€819,8) εκ. το 2006.

Value added at current market prices increased by 7,4% to £456,0 (€779,2) mn in 2007 compared to £424,4 (€725,2) mn in 2006 but their contribution to G.D.P. decreased in 2007 to 5,6% from 5,8% in 2006. Gross output increased by 7,6% to £516,3 (€882,1) mn in 2007 from £479,8 (€819,8) mn in 2006.



Σε τρέχουσες τιμές αγοράς η **προστιθέμενη αξία** στον ιδιωτικό τομέα αυξήθηκε κατά 11,3% το 2007 σε σύγκριση με το 2006. Από τη συνολική **προστιθέμενη αξία** των £125,8 (€214,9) εκ., 39,8% προήλθε από την **Εκπαίδευση για ενήλικους** και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ., 23,6% από την **Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση**, 19,6% από τη **Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση**, 15,1% από τη **Στοιχειώδη εκπαίδευση**, 1,8% από τις

Value added at current market prices in the private sector increased by 11,3% in 2007 over 2006. Of the total value added of £125,8 (€214,9) mn., 39,8% was generated by the **Adult and other education n.e.c.**, 23,6% by the **Higher education**, 19,6% by the **General secondary education**, 15,1% by the **Primary education**, 1,8% by the **Driving school activities** and 0,1% by the **Technical and vocational secondary education**. In the public sector, value added at

Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών και 0,1% από την Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Στο δημόσιο τομέα, σε τρέχουσες τιμές αγοράς, η προστιθέμενη αξία αυξήθηκε κατά 6,0% το 2007 σε σύγκριση με το 2006. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των £330,2 (€564,3) εκ., 47,4% προήλθε από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 37,9% από τη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 7,4% από τη Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 4,7% από τη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 1,7% από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. και 0,9% από τη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση.

Απασχόληση και Επενδύσεις

Η απασχόληση στον τομέα αυξήθηκε κατά 5,3% το 2007, σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 20.588 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 5,2% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και 5,6% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Στον ιδιωτικό τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 6,9% σε 6.795 άτομα το 2007, από 6.357 το 2006. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (8,3%), στην Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση (8,2%), στην Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ. (7,7%), στη Στοιχειώδη εκπαίδευση (5,1%) και στις Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών (4,3%), ενώ μείωση παρατηρήθηκε στη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (60,9%). Στον δημόσιο τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 4,5% σε 13.793 άτομα το 2007, από 13.194 το 2006. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (17,4%), στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (6,6%), στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (4,5%), στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (2,7%), στη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (2,5) και στη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση (0,8%).

Οι πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα το 2007 αυξήθηκαν κατά 9,1% στα £24,0 (€41,0) εκ. σε σύγκριση με £22,0 (€37,6) εκ. τον προηγούμενο χρόνο.

Οι επενδύσεις σε νέα κτίρια έφθασαν τα £15,1 (€25,8) εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό £5,1 (€8,8) εκ., σε έπιπλα και σκεύη £2,8 (€4,8) εκ. και σε μεταφορικά μέσα £1,0 (€1,6) εκ.

current market prices, increased by 6,0% in 2007 over 2006. Of the total value added of £330,2 (€564,3) mn., 47,4% was generated by General secondary education, 37,9% by Pre-primary and Primary education, 7,4% by Tertiary education, 4,7% by Technical and vocational secondary education, 1,7% by Other education n.e.c. and 0,9% by Post-secondary non-tertiary education.

Employment and Investments

Employment in the sector increased by 5,3% in 2007 compared to the previous year and reached 20.588 persons, accounting for 5,2% of the total economically active population and 5,6% of the total gainfully employed population.

Employment in the private sector increased by 6,9% to 6.795 persons in 2007, from 6.357 in 2006. An increase was exhibited in General secondary education (8,3%), in Higher education (8,2%), in Adult and other education n.e.c. (7,7%), in Primary education (5,1%) and in Driving school activities (4,3%), however, a decrease was exhibited in Technical and vocational secondary education (60,9%). Employment in the public sector increased by 4,5% to 13.793 persons in 2007, compared to 13.194 in 2006. An increase was exhibited in Tertiary education (17,4%), in Other education n.e.c. (6,6%), in General secondary education (4,5%), in Pre-primary and Primary education (2,7%), in Technical and vocational secondary education (2,5) and in Post-secondary non-tertiary education (0,8%).

Gross fixed capital formation in the public and private sector increased by 9,1% in 2007 and amounted to £24,0 (€41,0) mn compared to £22,0 (€37,6) mn in the previous year.

Investment in new buildings accounted for £15,1 (€25,8) mn, in machinery and equipment £5,1 (€8,8) mn, in furniture and fixtures £2,8 (€4,8) mn and in transport equipment £1,0 (€1,6) mn.

Στον ιδιωτικό τομέα οι επενδύσεις αυξήθηκαν κατά 32,3% σε £12,3 (€21,0) εκ από £9,3 (€15,9) εκ. το 2006.

In the private sector investment increased by 32,3% to £12,3 (€21,0) mn from £9,3 (€15,9) mn in 2006.

Οι επενδύσεις στο δημόσιο τομέα μειώθηκαν κατά 7,9% σε £11,7 (€20,0) εκ. το 2007 σε σύγκριση με £12,7 (€21,7) εκ. το 2006.

Investment in the public sector decreased by 7,9% to £11,7 (€20,0) mn in 2007 compared to £12,7 (€21,7) mn in 2006.

Κόστος Παραγωγής

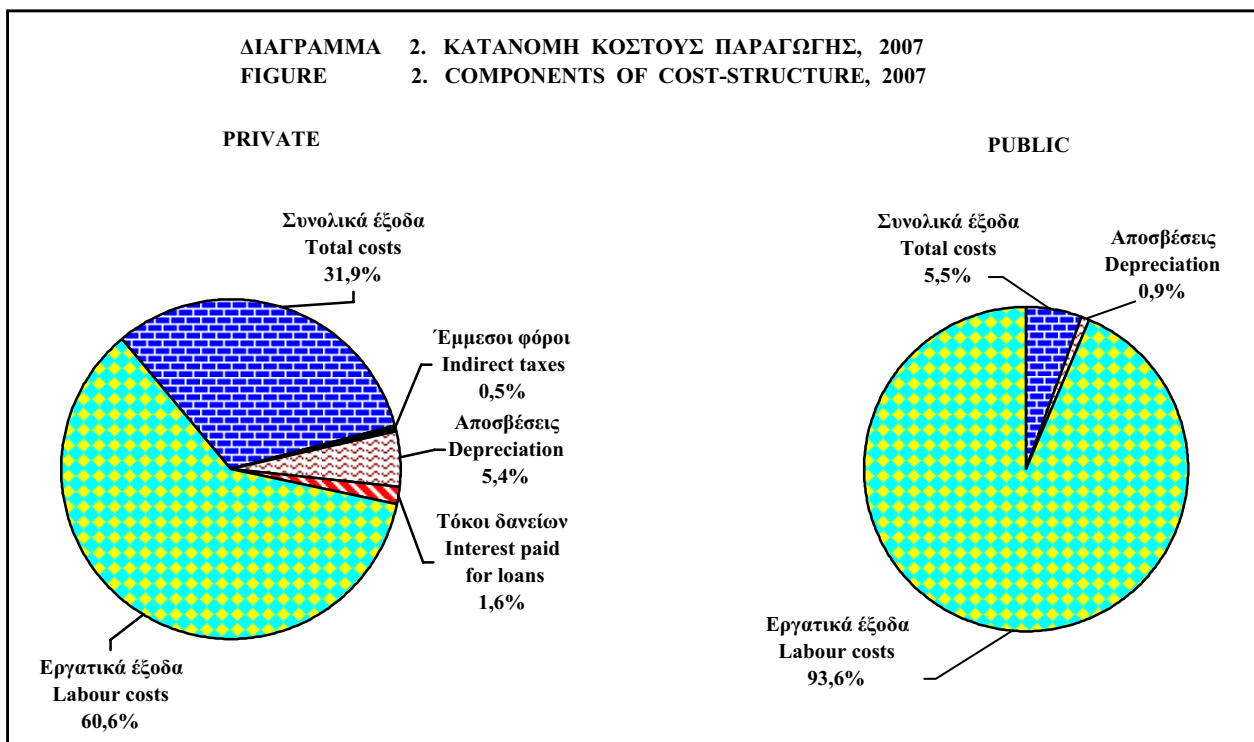
Production Cost

Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών στο τομέα της Εκπαίδευσης έφθασε τα £478,6 (€817,7) εκ. Από αυτά, τα £349,3 (€596,8) εκ. σημειώθηκαν στον δημόσιο τομέα και τα £129,3 (€220,9) εκ. στον ιδιωτικό τομέα. Το συνολικό κόστος (συμπεριλαμβανομένων των μισθών, έμμεσων φόρων, τόκων και αποσβέσεων) σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 92,7%.

The total cost incurred for the production of goods and services in the sector of Education, amounted to £478,6 (€817,7) mn. Of this amount, £349,3 (€596,8) mn was incurred in the public sector and £129,3 (€220,9) mn in the private sector. Total cost (including wages, indirect taxes, interest and depreciation) as a proportion to total gross output was 92,7%.

Τα συνολικά έξοδα (άμεσα, διοικητικά και ενοίκια) που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 5,5% του συνολικού κόστους παραγωγής του δημόσιου τομέα και 31,9% του ιδιωτικού τομέα. Τα εργατικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 93,6% του συνολικού κόστους στο δημόσιο τομέα και 60,6% στον ιδιωτικό. Το ποσοστό που πληρώθηκε για τόκους δανείων στον ιδιωτικό τομέα αποτελεί το 1,6% του συνολικού κόστους. Η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού ήταν 0,9% του συνολικού κόστους για το δημόσιο τομέα και 5,4% για τον ιδιωτικό τομέα. Το ποσοστό που πληρώθηκε για έμμεσους φόρους στον ιδιωτικό τομέα ήταν 0,5% του συνολικού κόστους.

Total inputs (direct, administrative and rents) used in the production accounted for 5,5% of the total production costs in the public sector and 31,9% in the private sector. Labour costs represent 93,6% of the total cost in the public sector and 60,6% in the private. The proportion of interest paid for loans in the private sector represent 1,6% of the total cost. Depreciation of buildings and equipment makes up 0,9% of the total cost for the public sector and 5,4% for the private sector. The proportion of indirect taxes in the private sector was 0,5% of the total cost.



2. ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Κάλυψη

Όσον αφορά τον ιδιωτικό τομέα η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στον κώδικα 80 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων - NACE Αναθ. 1.1. Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) η Στοιχειώδης εκπαίδευση, (β) η Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (γ) η Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (δ) η Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση, (ε) οι Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών και (ζ) η Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση. Στο δημόσιο τομέα η ταξινόμηση έγινε με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων - NACE Αναθ. 2, ο κώδικας της Εκπαίδευσης είναι 85 και καλύπτει: (α) Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, (β) Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (γ) Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (δ) Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, (ε) Τριτοβάθμια εκπαίδευση και (ζ) Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.

Το Δείγμα

Όσο αφορά τον ιδιωτικό τομέα, η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση. Το δείγμα κάλυψε όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούσαν πέραν των 20 ατόμων και ένα μικρότερο δείγμα κάλυψε τις μικρές επιχειρήσεις που απασχολούσαν λιγότερα από 20 άτομα. Η Απογραφή Επιχειρήσεων του 2005 αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2007 ήταν 251 υποστατικά από τα οποία 41 απασχολούσαν πάνω από 20 άτομα και 210 υποστατικά με λιγότερα από 20 άτομα.

Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2007, υπολογίσθηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

2. SOURCES OF DATA AND METHODS

Coverage

In the Private sector the Survey covered all activities classified under the code 80 of the European System of Classification of the Economic Activities - NACE Rev.1.1. Specifically were covered: (a) Primary education, (b) General secondary education, (c) Technical and vocational secondary education, (d) Higher education, (e) Driving school activities and (f) Adult and other education. In the public sector, the European System of Classification of the Economic Activities - NACE Rev. 2 was used where the code 85 represents Education and covers: (a) Pre-primary and Primary education, (b) General secondary education, (c) Technical and vocational secondary education, (d) Post-secondary non tertiary education, (e) Tertiary education and (f) Other education n.e.c.

The Sample

As concerns the private sector, the Survey is carried out on a sample basis, covering all establishments engaging 20 persons and over and a sample of the establishments, employing less than 20 persons. The Census of Establishments of 2005 provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2007 was 251 establishments of which 41 employed 20 persons and over and 210 establishments employing less than 20 persons.

Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2007 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007
COEFFICIENTS OF VARIATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Παράμετρος	Αποτελέσματα έρευνας	Συντελεστής μεταβλητότητας	Parameter
	Survey results	Coefficient of variation	
Απασχόληση (000'ς άτομα)	6.795	1,45%	Employment (000's persons)
Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής (εκ.)	£167,0 €285,3	1,33%	Gross Output (mn)
Άμεσα Έξοδα (εκ.)	£19,6 €33,5	3,16%	Direct Costs (mn)
Προστιθέμενη Αξία (εκ.)	£125,8 €214,9	1,34%	Value Added (mn)

Στατιστική Μονάδα Έρευνας

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν το υποστατικό. Στις περιπτώσεις όπου η επιχείρηση περιλάμβανε περισσότερα από ένα υποστατικά, τότε το κάθε ένα από αυτά θεωρείτο σαν ξεχωριστή μονάδα και η συλλογή πληροφοριών γινόταν ξεχωριστά για το κάθε υποστατικό. Σε μερικές περιπτώσεις όπου δεν υπήρχαν ξεχωριστοί λογαριασμοί για τα διάφορα υποστατικά της επιχείρησης, τότε καλυπτόταν ολόκληρη η επιχείρηση σαν στατιστική μονάδα.

Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2007.

Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο (15(I)2000) η Στατιστική Υπηρεσία χρησιμοποιεί όλα τα στοιχεία που συλλέγονται ως άκρως εμπιστευτικά και τα χρησιμοποιεί αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

Ερωτηματολόγιο της Έρευνας

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, μισθούς, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, διάφορα έξοδα όπως έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated was the establishment. In those cases where an enterprise consisted of more than one establishments these were treated separately by obtaining information from each one of them. However, in a few cases where no separate accounts for units of a multi-unit enterprise were kept, the whole enterprise was taken as the reporting unit.

Reference Period

The reference period for the data collected was the calendar year 2007.

Confidentiality of Data Collected

In compliance with the Statistics Law (15(I)2000) the Statistical Service treats all data collected as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

Questionnaire of the Survey

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, value of output, intermediate costs by type, administrative expenses, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

Συλλογή Στοιχείων

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου, 2008. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος ενημερώνοντας τις για τη διεξαγωγή της έρευνας και για τις βασικές πληροφορίες που απαιτούνται. Η διευθέτηση αυτή αποδείχτηκε πολύ χρήσιμη και συνέβαλε στη βελτίωση και ακριβέστερη παροχή των ζητούμενων πληροφοριών και μείωσε στο ελάχιστο τις αρνήσεις.

Μηχανογραφική επεξεργασία και Αποτελέσματα

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας. Τα τελικά αποτελέσματα ετοιμάστηκαν με τη χρησιμοποίηση του στατιστικού πακέτου SAS.

3. ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

Υποστατικό είναι μια οικονομική μονάδα που αποτελεί ξεχωριστή νομική οντότητα και ασχολείται με μία, ή κυρίως μία, οικονομική δραστηριότητα και σε μια μόνο τοποθεσία.

Επιχείρηση είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

Απασχολούμενα άτομα περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους δώδεκα μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες το χρόνο).

Ακαθάριστη αξία παραγωγής είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

Enumeration

The enumeration was carried out during the period May-September, 2008. Enumerators of the Statistical Service visited every establishment included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were mailed to all establishments included in the sample, informing them about the survey and the basic information that is required. This arrangement proved to be very useful and contributed to the improvement and accuracy of the replies and minimized non-response.

Data Processing and Results

The processing of the survey data was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service. The final results were prepared using the SAS statistical package.

3. DEFINITIONS OF TERMS USED

Establishment is an economic unit under a single legal entity, which engages, in one, or predominantly one, kind of economic activity and at a single physical location.

Enterprise refers to an economic unit which is a legal entity – a firm or self-employed – engaging in one or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

Persons engaged in an establishment or enterprise refer to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

Gross output is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Μισθοί και ημερομίσθια περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταίρους.

Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

Πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

Αποσβέσεις είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

Αποθέματα αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του 2007. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

Έμμεσοι φόροι περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

Value added at factor cost is the value derived by deducting from the value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

Wages and salaries include normal wages and salaries, 13th and 14th salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

Employers' contribution to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

Gross fixed capital formation refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

Depreciation is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

Stocks refer to stocks held at the beginning and end of 2007 valued at average purchase prices during the year.

Indirect taxes refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

Τόκοι αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

Κόστος παραγωγής περιλαμβάνει όλα τα έξοδα (έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα, ενοίκια), έμμεσους φόρους, μισθούς και ημερομίσθια, αποσβέσεις και τόκους που πληρώθηκαν για δάνεια.

4. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

..	Δεν εφαρμόζεται
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ.	Εκατομμύριο
000's	Χιλιάδες
£ ή Κ£	Κυπριακή Λίρα
€	Ευρώ
A.E.Π.	Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν
Περ.	Περιλαμβανομένου
μ.α.τ.	Μη αλλού ταξινομημένα
προκ.	Προκαταρκτικά /κατά Υπολογισμό
μ/α	Μερική απασχόληση
%	Ποσοστό
NACE Αναθ.1.1 & NACE Αναθ.2	Στατιστική Ταξινόμηση Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EYΡΩΣΤΑΤ)

Interest refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the establishment.

Production cost include inputs (direct costs, administrative costs, rents), indirect taxes, labour costs, depreciation and interest paid on loans.

4. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

..	Not applicable
...	Not available
0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn	Million
000's	Thousand
£ ή C£	Cyprus Pound
€	Euro
G.D.P.	Gross Domestic Product
Incl.	Including
n.e.c.	Not elsewhere classified
Prov.	Provisional, preliminary or estimated figures
p/t	Part-time
%	Percentage
NACE Rev.1.1 & NACE Rev. 2	Statistical Classification of Economic Activities of the European Union Statistical Office (EUROSTAT)

ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
(ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)
MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR
(PUBLIC AND PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

Δείκτης	Μονάδα	2005	2006	2007	Unit	Indicator
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ:						GROSS OUTPUT:
Σε τρέχουσες τιμές	£ εκ.	443,0	479,8	516,3	£ mn	At current prices
	€ εκ.	756,9	819,8	882,1	€ mn	
Ρυθμός αύξησης	%	7,9	8,3	7,6	%	Rate of growth
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ:						VALUE ADDED:
Σε τρέχουσες τιμές	£ εκ.	392,5	424,4	456,0	£ mn	At current prices
	€ εκ.	670,5	725,2	779,2	€ mn	
Ρυθμός αύξησης	%	6,1	8,1	7,4	%	Rate of growth
Ποσοστό στο Α.Ε.Π.	%	5,8	5,8	5,6	%	Share of G.D.P.
Ρυθμός αύξησης σε σταθερές τιμές 2000, μεθοδολογία αλυσιδωτής σύνδεσης	%	2,1	3,0	2,1	%	Rate of growth at constant prices 2000, chain linking method
Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές	%	88,6	88,5	88,3	%	Ratio of value added to gross output at current prices
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΕΣ:						EMPLOYMENT AND EARNINGS:
Απασχόληση	Αριθμός	18.888*	19.551*	20.588	Number	Persons engaged
% στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού	%	5,0	5,1	5,2	%	% of total economically active population
% στο σύνολο των επικερδώς απασχολούμενων	%	5,4	5,5	5,6	%	% of total gainfully employed population
Μέσο κόστος εργατικών κατά απασχολούμενο	£	18.496*	19.451*	19.691	£	Average labour costs per person engaged
	€	31.602*	33.233*	33.644	€	
Προστιθέμενη αξία κατά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές	£	20.780*	21.707*	22.149	£	Value added per person engaged at current prices
	€	35.499*	37.093*	37.847	€	
ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ (σε τρέχουσες τιμές)						EXPENDITURE ON FIXED ASSETS (at current prices)
	£ εκ.	18,3	22,0	24,0	£ mn	
	€ εκ.	31,2	37,6	41,0	€ mn	
Κτίρια και άλλα έργα υποδομής (1)	£ εκ.	10,5	13,5	15,1	£ mn	Buildings and other works (1)
	€ εκ.	17,9	23,1	25,8	€ mn	
Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός	£ εκ.	4,3	5,1	5,1	£ mn	Machinery and other equipment
	€ εκ.	7,3	8,7	8,7	€ mn	
Έπιπλα	£ εκ.	2,7	2,5	2,8	£ mn	Furniture
	€ εκ.	4,6	4,3	4,8	€ mn	
Οχήματα, πλοία και αεροπλάνα	£ εκ.	0,8	0,9	1,0	£ mn	Vehicles, ships and aircrafts
	€ εκ.	1,4	1,5	1,7	€ mn	

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

1. Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων / Including purchases of old buildings

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

(ΛΙΡΕΣ ΚΥΠΡΟΥ (Κ£))

SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

(CYPRUS POUNDS (C£))

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
TABLE 2. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	2005	2006	2007	OUTPUT AND INPUTS
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	138.868	149.879	166.964	GROSS OUTPUT
ΕΞΟΔΑ (ΟΛΙΚΟ)	33.976	36.858	41.186	INPUTS (TOTAL)
<i>ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</i>	15.951	17.088	19.590	<i>PRODUCTION EXPENSES</i>
<i>ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</i>	11.433	12.590	13.259	<i>ADMINISTRATIVE COSTS</i>
<i>ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ</i>	6.592	7.180	8.337	<i>RENTS PAID</i>
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	104.892	113.021	125.778	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	466	517	642	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	104.426	112.504	125.136	VALUE ADDED AT FACTOR COST

Σημειώσεις:

(1) Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

(2) Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς και τα ημερομίσθια, τους τόκους για δάνεια, τα κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Notes:

(1) Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

(2) Value added at factor cost is derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, profits and depreciation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
TABLE 3. COST ANALYSIS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

ΕΙΔΗ	2005	2006	2007	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	138.868	149.879	166.964	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	15.951	17.088	19.590	2. DIRECT COSTS
Πρώτες ύλες	1.828	1.746	3.026	Raw materials
Υλικά συσκευασίας	0	2	3	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	398	293	368	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	1.367	1.617	1.910	Electricity
Νερό	170	198	192	Water
Μεταφορικά Έξοδα:				Transport Cost:
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	2.142	2.279	2.355	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	793	707	754	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	759	872	912	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	2.508	2.772	3.350	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	912	928	912	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	1.053	1.128	1.165	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	3.451	3.271	3.095	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	174	193	203	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	152	78	102	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	244	1.004	1.243	Other direct costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	11.433	12.590	13.259	3. ADMINISTRATIVE COSTS
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	1.575	1.622	1.588	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	3.916	4.338	4.677	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	71	85	146	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	644	760	791	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	361	410	450	Consulting fees
Ασφάλειες για:				Insurances for:
Κτίρια και μηχανήματα	268	301	311	Buildings and machinery
Οχήματα	274	266	226	Vehicles
Εμπορεύματα	2	1	0	Goods
Άλλες	198	257	179	Others
Αποθηκευτικά	2	14	1	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	1.107	1.177	1.027	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	825	1.049	964	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	394	450	968	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	269	265	365	Bank charges
Συνδρομές	227	210	225	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	802	736	724	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	498	649	617	Other administrative cost
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	6.592	7.180	8.337	4. RENTS
(α) Για κτίρια	6.575	7.099	7.709	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	17	81	628	(b) For machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	104.892	113.021	125.778	5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	466	517	642	6. INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)	104.426	112.504	125.136	7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)
8. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ	64.081	71.616	78.327	8. LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	5.412	5.813	7.011	9. DEPRECIATION
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)	34.933	35.075	39.798	10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)
11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ	2.123	1.837	2.106	11. INTEREST PAID ON LOANS

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2005-2007

TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2005-2007

(€000's)

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ PRIVATE EDUCATION			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2005	2006	2007	
Απολαβές εργοδοτούμενων	56.435	64.724	71.331	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	7.646	6.892	6.996	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	5.412	5.813	7.011	Depreciation
Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις	466	517	642	Indirect taxes less subsidies
Λειτουργικό πλεόνασμα	34.933	35.075	39.798	Operating surplus
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ	104.892	113.021	125.778	TOTAL VALUE ADDED

Σημειώσεις:

(1) Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

(2) Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς και τα ημερομίσθια, τους τόκους για δάνεια, τα κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Notes:

(1) Value added at market prices is the gross output less the cos of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

(2) Value added at factor cost is derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, profits and depreciation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	21.129	22.143	23.847	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	22.534	26.717	29.883	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	372	504	206	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	32.836	35.202	42.160	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	5.086	3.301	3.436	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	56.911	62.012	67.432	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	138.868	149.879	166.964	EDUCATION (PRIVATE)

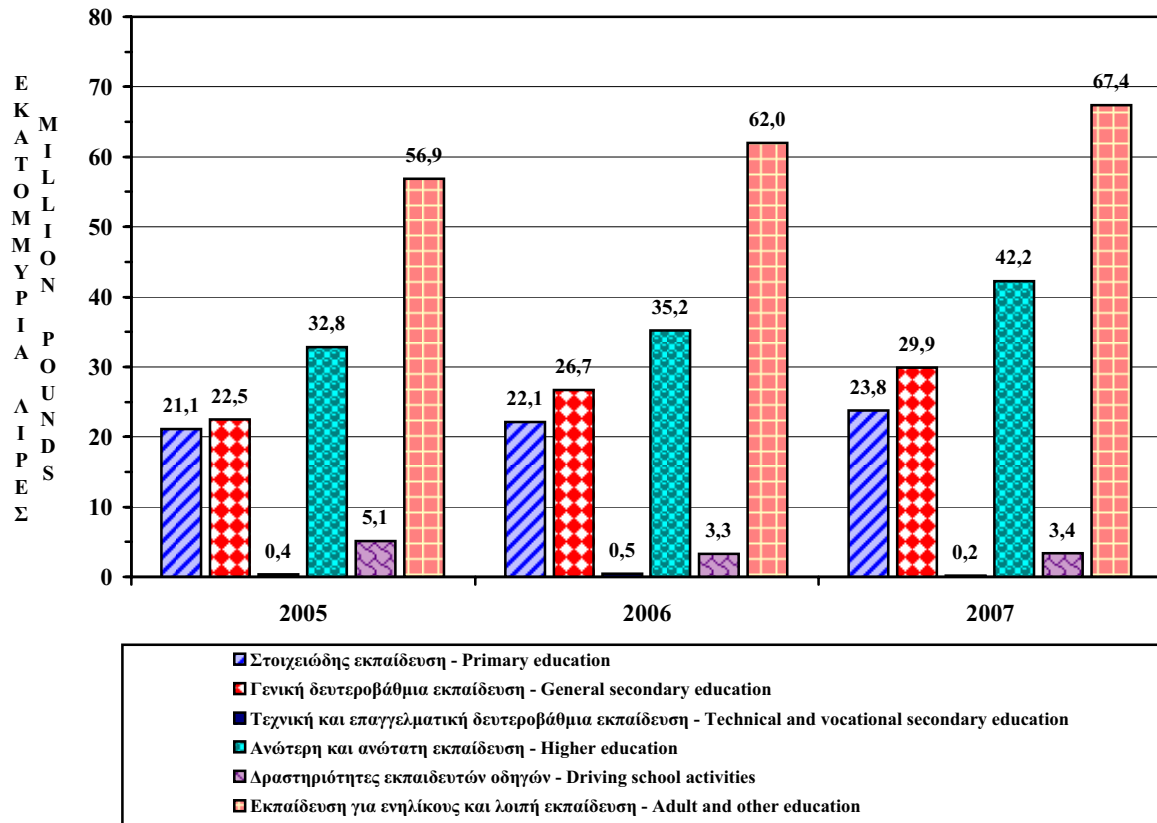
ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

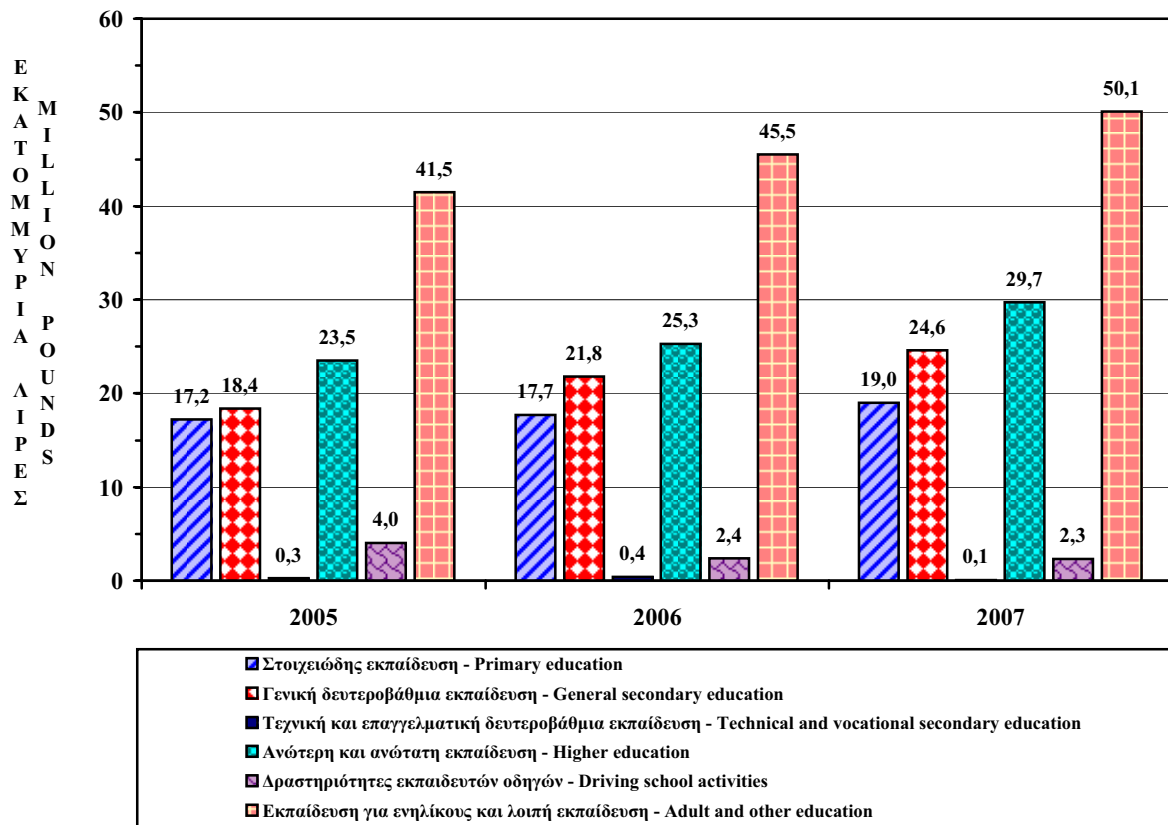
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	17.162	17.693	18.979	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	18.410	21.815	24.646	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	285	354	141	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	23.549	25.308	29.662	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	3.954	2.352	2.284	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	41.532	45.499	50.066	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	104.892	113.021	125.778	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 3. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 3. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΔΙΑΓΡ. 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 4. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

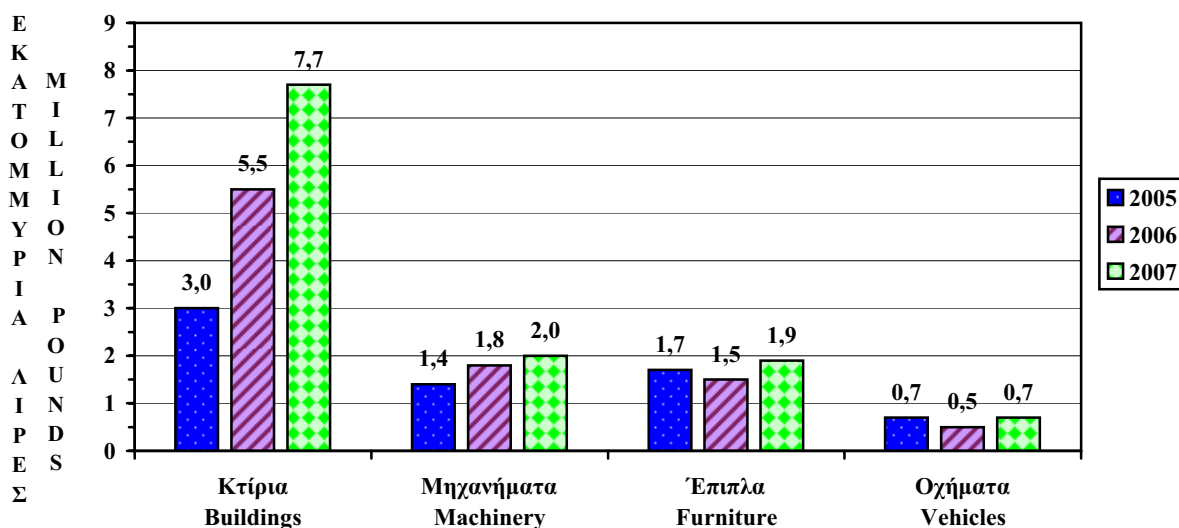
TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	1.387	2.295	2.030	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.967	3.257	5.416	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	8	5	73	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	1.986	3.058	3.431	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	260	193	172	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	1.168	514	1.186	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	6.776	9.322	12.308	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 5. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

FIG. 5. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

(ΕΥΡΩ (€))

SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

(EURO (€))

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
TABLE 8. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000 's)

ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	2005	2006	2007	OUTPUT AND INPUTS
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	237.270	256.083	285.275	GROSS OUTPUT
ΕΞΟΔΑ (ΟΛΙΚΟ)	58.051	62.975	70.370	INPUTS (TOTAL)
<i>ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</i>	27.254	29.196	33.471	<i>PRODUCTION EXPENSES</i>
<i>ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</i>	19.534	21.511	22.654	<i>ADMINISTRATIVE COSTS</i>
<i>ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ</i>	11.263	12.268	14.245	<i>RENTS PAID</i>
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	179.219	193.108	214.905	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	796	884	1.097	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	178.423	192.224	213.808	VALUE ADDED AT FACTOR COST

Σημειώσεις:

(1) Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

(2) Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς και τα ημερομίσθια, τους τόκους για δάνεια, τα κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Notes:

(1) Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

(2) Value added at factor cost is derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, profits and depreciation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 9. COST ANALYSIS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

ΕΙΔΗ	2005	2006	2007	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	237.270	256.083	285.275	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	27.254	29.196	33.471	2. DIRECT COSTS
Πρώτες ύλες	3.123	2.983	5.170	Raw materials
Υλικά συσκευασίας	0	3	5	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	680	501	629	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	2.336	2.763	3.263	Electricity
Νερό	291	338	328	Water
Μεταφορικά Έξοδα:				Transport Cost:
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	3.660	3.894	4.024	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.355	1.208	1.288	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	1.297	1.490	1.558	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	4.285	4.736	5.724	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	1.558	1.586	1.558	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	1.799	1.927	1.991	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	5.896	5.589	5.288	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	297	330	347	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	260	133	174	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	417	1.715	2.124	Other direct costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	19.534	21.511	22.654	3. ADMINISTRATIVE COSTS
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	2.691	2.771	2.713	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	6.691	7.412	7.991	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	121	145	249	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	1.100	1.299	1.352	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	617	700	769	Consulting fees
Ασφάλειες για:				Insurances for:
Κτίρια και μηχανήματα	458	514	531	Buildings and machinery
Οχήματα	468	454	386	Vehicles
Εμπορεύματα	3	2	0	Goods
Άλλες	338	439	306	Others
Αποθηκευτικά	3	24	2	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	1.892	2.011	1.755	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	1.410	1.792	1.647	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	673	769	1.654	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	460	453	624	Bank charges
Συνδρομές	388	359	384	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	1.370	1.258	1.237	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	851	1.109	1.054	Other administrative cost
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	11.263	12.268	14.245	4. RENTS
(α) Για κτίρια	11.234	12.129	13.172	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	29	139	1.073	(b) For machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	179.219	193.108	214.905	5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	796	884	1.097	6. INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)	178.423	192.224	213.808	7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)
8. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ	109.489	122.363	133.830	8. LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	9.247	9.932	11.979	9. DEPRECIATION
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)	59.687	59.929	67.999	10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)
11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ	3.627	3.139	3.598	11. INTEREST PAID ON LOANS

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2005-2007

TABLE 10. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2005-2007

(€000's)

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ PRIVATE EDUCATION			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2005	2006	2007	
Απολαβές εργοδοτούμενων	96.425	110.588	121.876	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	13.064	11.776	11.954	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	9.247	9.932	11.979	Depreciation
Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις	796	883	1.097	Indirect taxes less subsidies
Λειτουργικό πλεόνασμα	59.687	59.929	67.999	Operating surplus
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ	179.219	193.108	214.905	TOTAL VALUE ADDED

Σημειώσεις:

(1) Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

(2) Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς και τα ημερομίσθια, τους τόκους για δάνεια, τα κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Notes:

(1) Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

(2) Value added at factor cost is derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, profits and depreciation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 11. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	36.101	37.833	40.745	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	38.502	45.649	51.058	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	635	861	352	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	56.104	60.146	72.035	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	8.690	5.640	5.871	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	97.238	105.954	115.214	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	237.270	256.083	285.275	EDUCATION (PRIVATE)

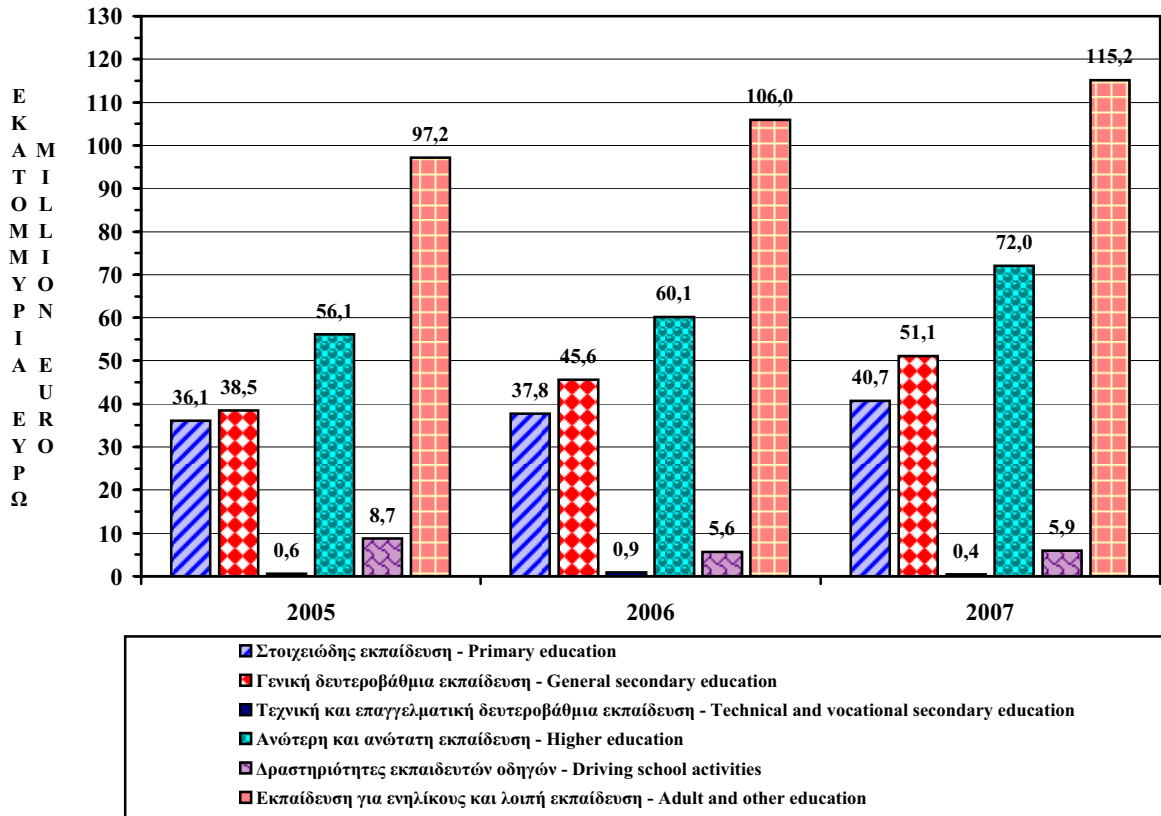
ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 12. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

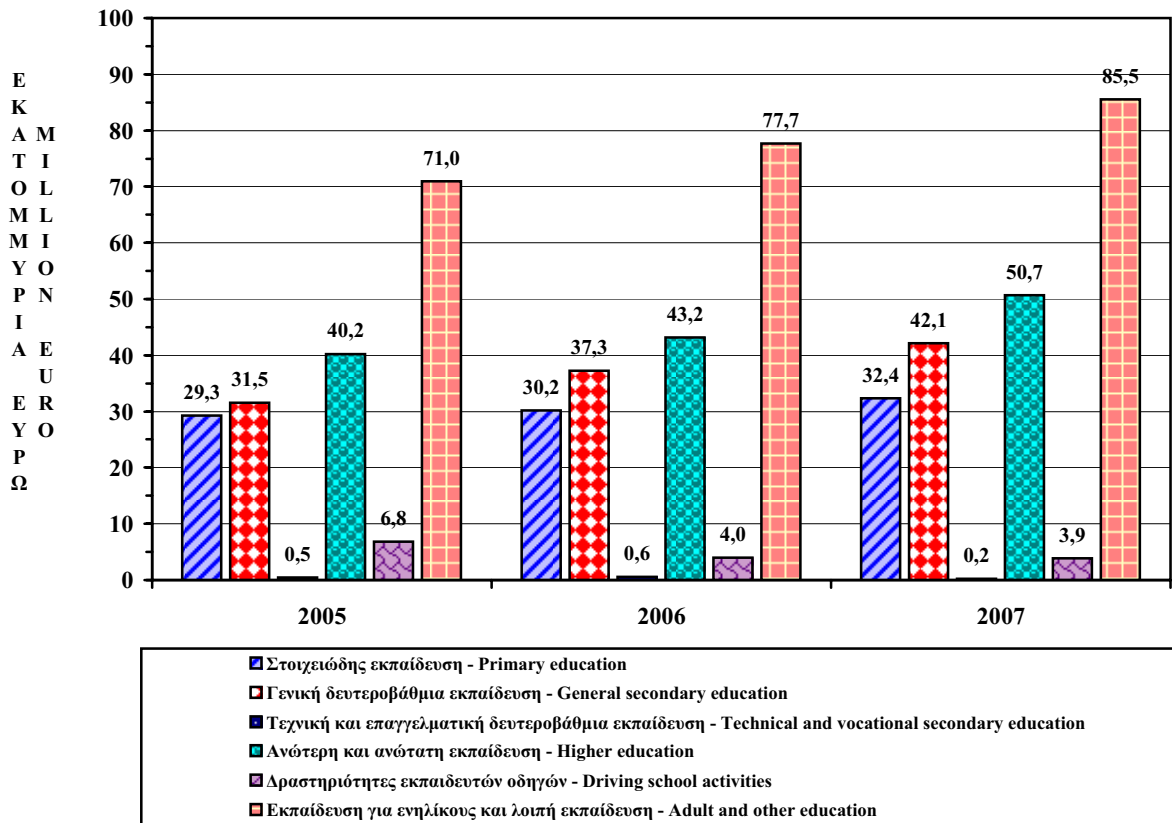
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	29.323	30.230	32.428	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	31.455	37.273	42.110	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	487	605	241	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	40.236	43.241	50.681	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	6.756	4.019	3.902	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	70.962	77.740	85.543	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	179.219	193.108	214.905	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 6. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 6. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΔΙΑΓΡ. 7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 7. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

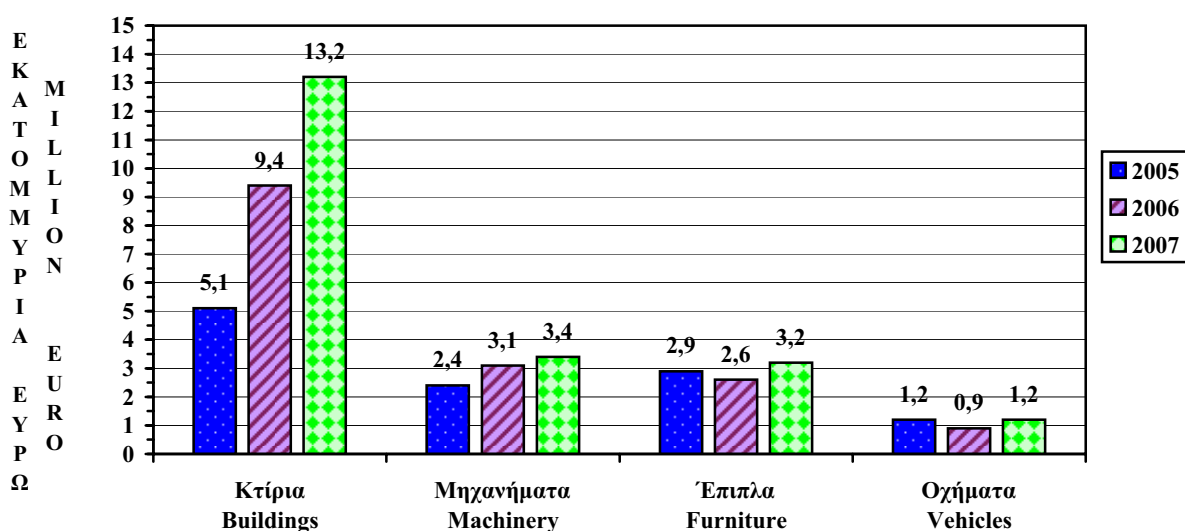
TABLE 13. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	2.370	3.921	3.468	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	3.361	5.565	9.254	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	14	9	125	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	3.393	5.225	5.862	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	444	330	294	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	1.995	878	2.026	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	11.577	15.928	21.029	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 8. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

FIG. 8. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

(ΛΙΡΕΣ ΚΥΠΡΟΥ (Κ£))

SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR

(CYPRUS POUNDS (C£))

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
TABLE 14. COST ANALYSIS OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(£000's)

ΕΙΔΗ	2005	2006	2007	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	304.122	329.926	349.289	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΞΟΔΑ (ΟΛΙΚΟ)	16.562	18.513	19.046	2. INPUTS (TOTAL)
3. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (1-2)	287.560	311.413	330.243	3. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES (1-2)
4. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	0	0	0	4. INDIRECT TAXES
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (3-4)	287.560	311.413	330.243	5. VALUE ADDED AT FACTOR COST (3-4)
6. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ	285.266	308.663	327.074	6. LABOUR COSTS
7. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	2.294	2.750	3.169	7. DEPRECIATION
8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 5-(6+7)	0	0	0	8. OPERATING SURPLUS 5-(6+7)

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 15. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	107.978	118.593	126.440	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	140.902	152.120	159.238	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	15.110	16.252	16.658	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	3.540	3.680	3.647	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	28.558	30.885	35.059	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	8.034	8.396	8.247	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	304.122	329.926	349.289	EDUCATION (PUBLIC)

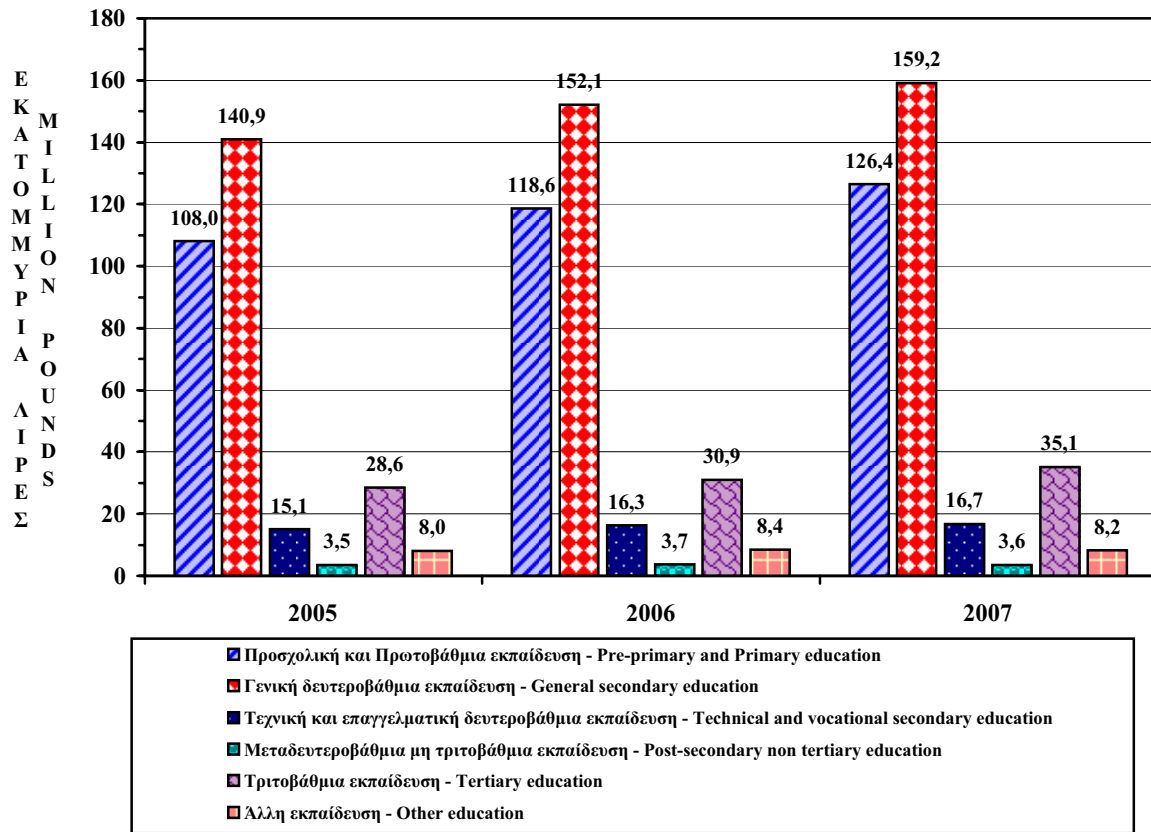
ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 16. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

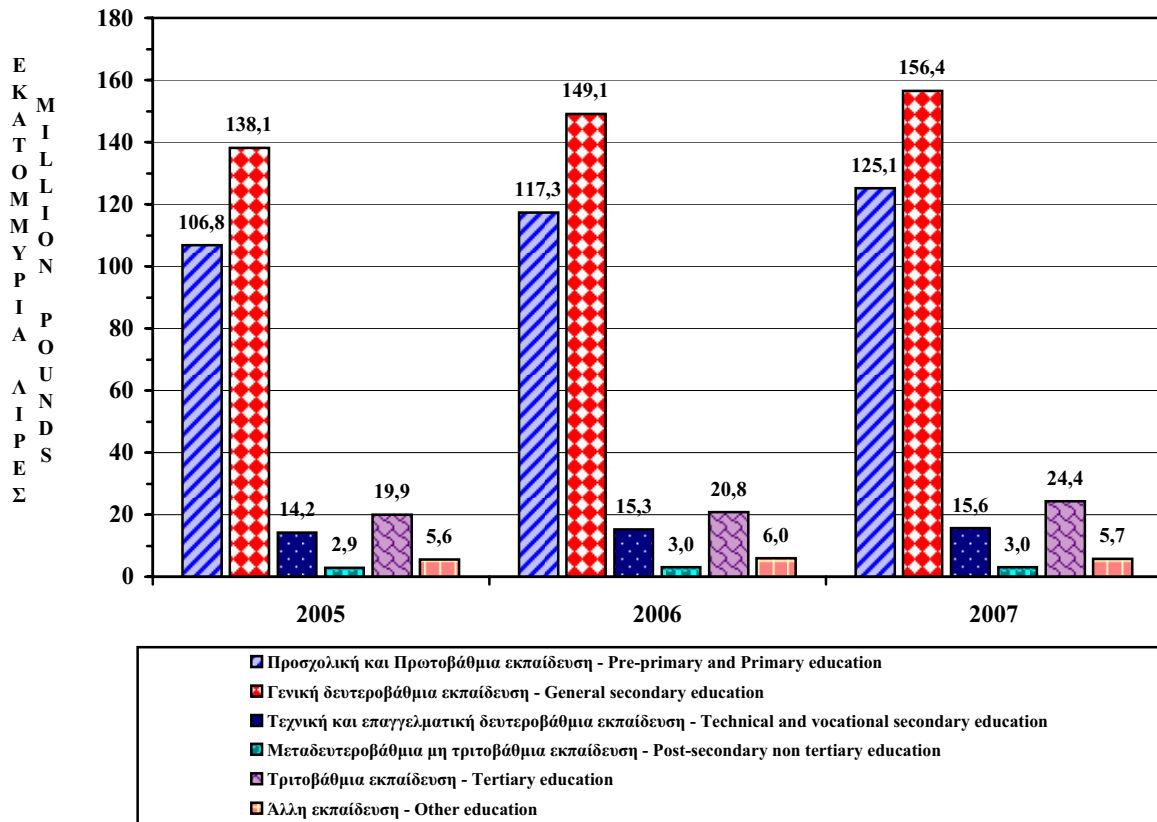
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	106.786	117.301	125.078	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	138.095	149.087	156.381	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	14.233	15.263	15.638	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	2.907	2.984	3.018	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	19.942	20.787	24.391	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	5.597	5.991	5.737	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	287.560	311.413	330.243	EDUCATION (PUBLIC)

ΔΙΑΓΡ. 9. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 9. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΔΙΑΓΡ. 10. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 10. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

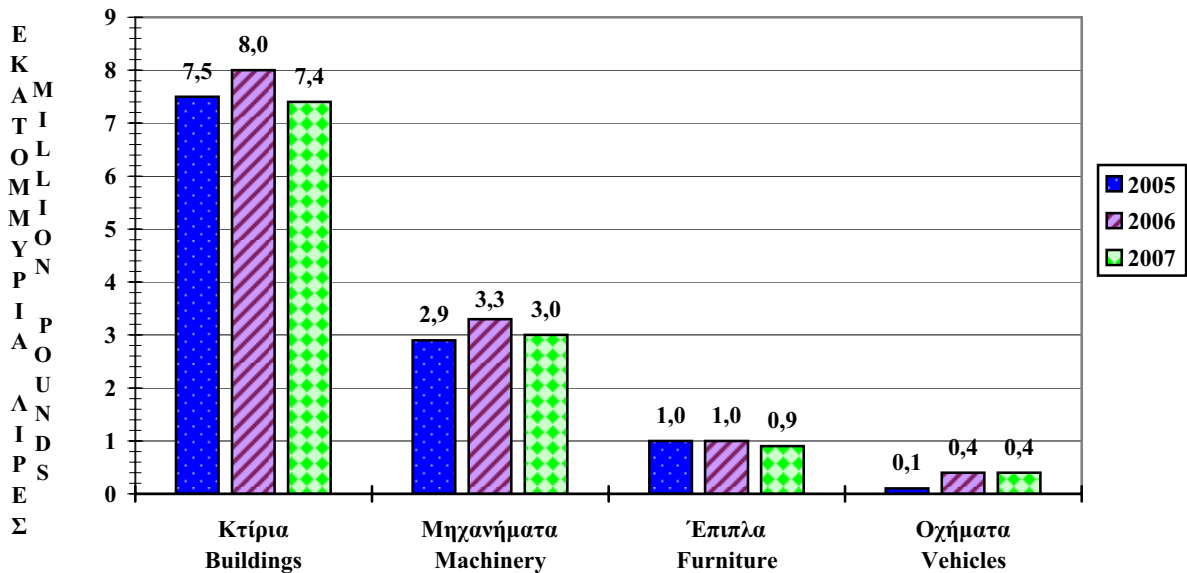
TABLE 17. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	454	508	507	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	116	119	137	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	34	55	39	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	224	70	63	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	10.484	11.744	10.748	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	186	209	236	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	11.498	12.705	11.730	EDUCATION (PUBLIC)

ΔΙΑΓΡ. 11. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

FIG. 11. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

(ΕΥΡΩ (€))

SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR

(EURO (€))

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
TABLE 18. COST ANALYSIS OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

ΕΙΔΗ	2005	2006	2007	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	519.623	563.712	596.795	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΞΟΔΑ (ΟΛΙΚΟ)	28.298	31.632	32.541	2. INPUTS (TOTAL)
3. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (1-2)	491.325	532.080	564.254	3. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES (1-2)
4. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	0	0	0	4. INDIRECT TAXES
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (3-4)	491.325	532.080	564.254	5. VALUE ADDED AT FACTOR COST (3-4)
6. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ	487.405	527.381	558.839	6. LABOUR COSTS
7. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	3.920	4.699	5.415	7. DEPRECIATION
8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 5-(6+7)	0	0	0	8. OPERATING SURPLUS 5-(6+7)

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 19. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	184.492	202.628	216.035	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	240.745	259.912	272.074	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	25.817	27.769	28.461	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	6.049	6.288	6.232	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	48.794	52.770	59.902	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	13.726	14.345	14.091	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	519.623	563.712	596.795	EDUCATION (PUBLIC)

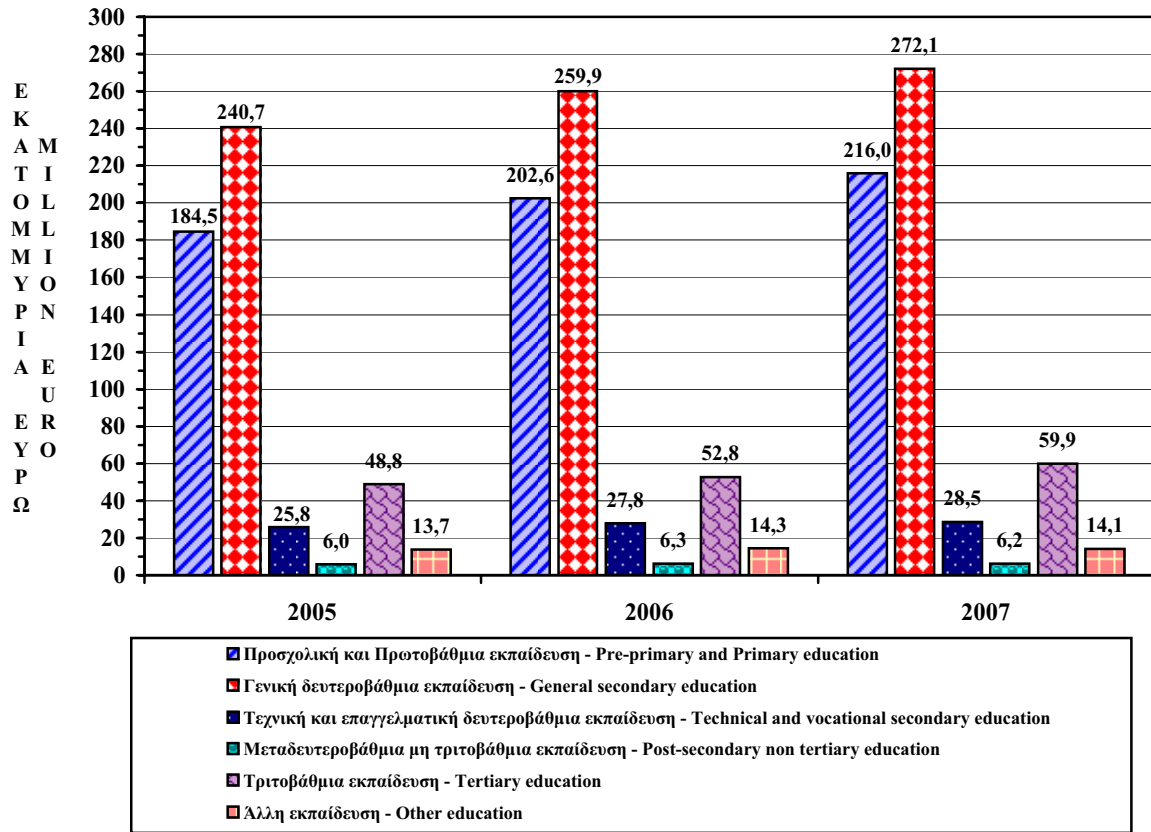
ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

TABLE 20. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

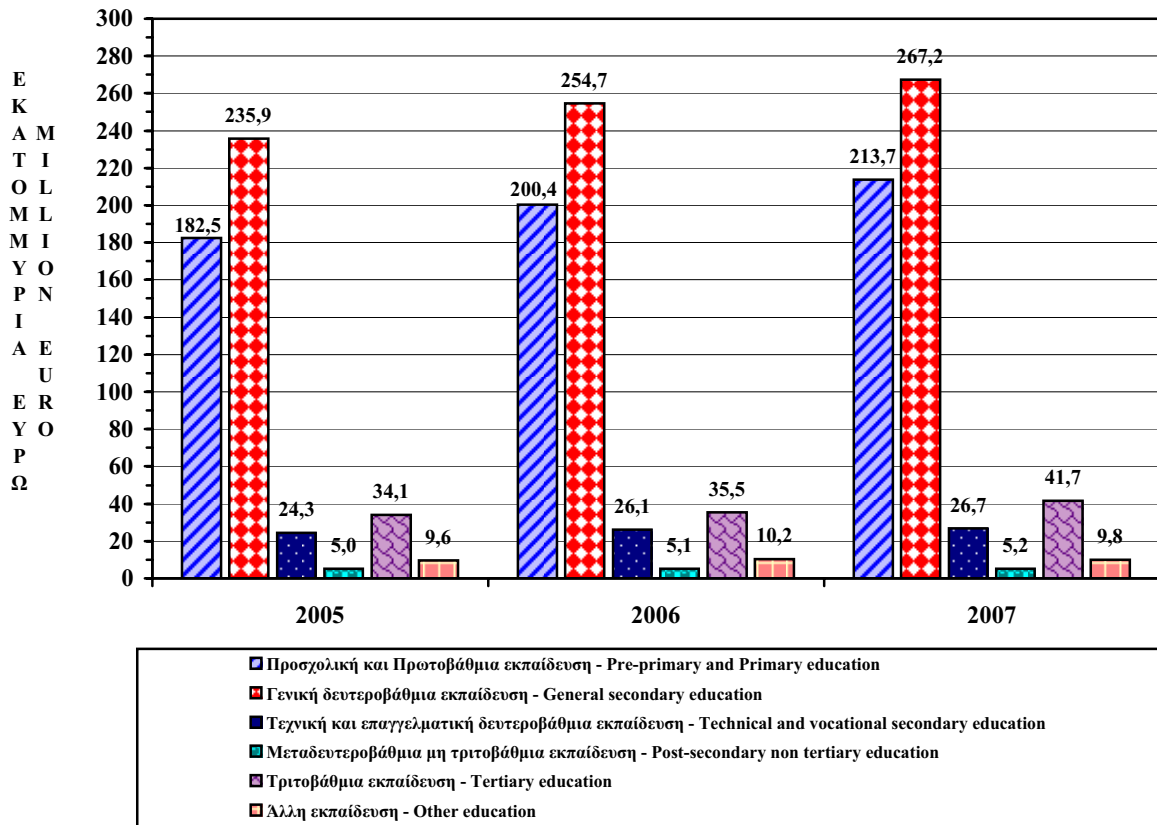
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	182.454	200.420	213.709	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	235.949	254.731	267.193	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	24.318	26.078	26.720	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	4.967	5.098	5.156	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	34.073	35.517	41.674	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	9.564	10.236	9.802	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	491.325	532.080	564.254	EDUCATION (PUBLIC)

ΔΙΑΓΡ. 12. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 12. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΔΙΑΓΡ. 13. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007
 FIG. 13. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

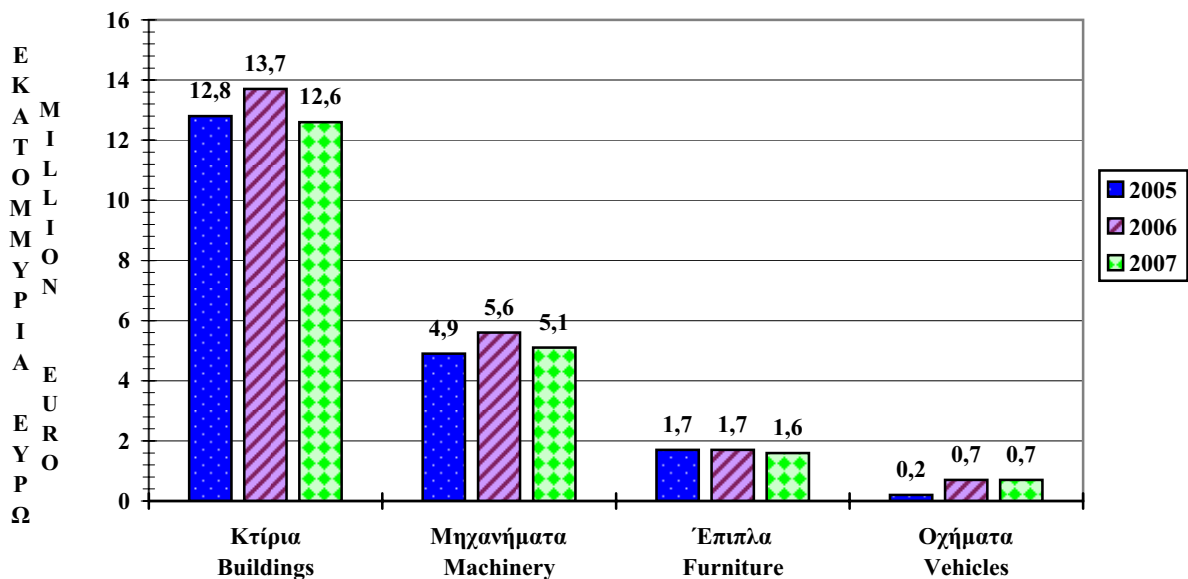
TABLE 21. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	775	869	867	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	198	203	234	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	59	94	66	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	383	119	107	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	17.913	20.066	18.364	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	317	357	404	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	19.645	21.708	20.042	EDUCATION (PUBLIC)

ΔΙΑΓΡ. 14. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2005-2007

FIG. 14. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ
(ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ)
SUMMARY TABLE OF EMPLOYMENT
(PRIVATE EDUCATION)

ΠΙΝΑΚΑΣ 22. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2005-2007

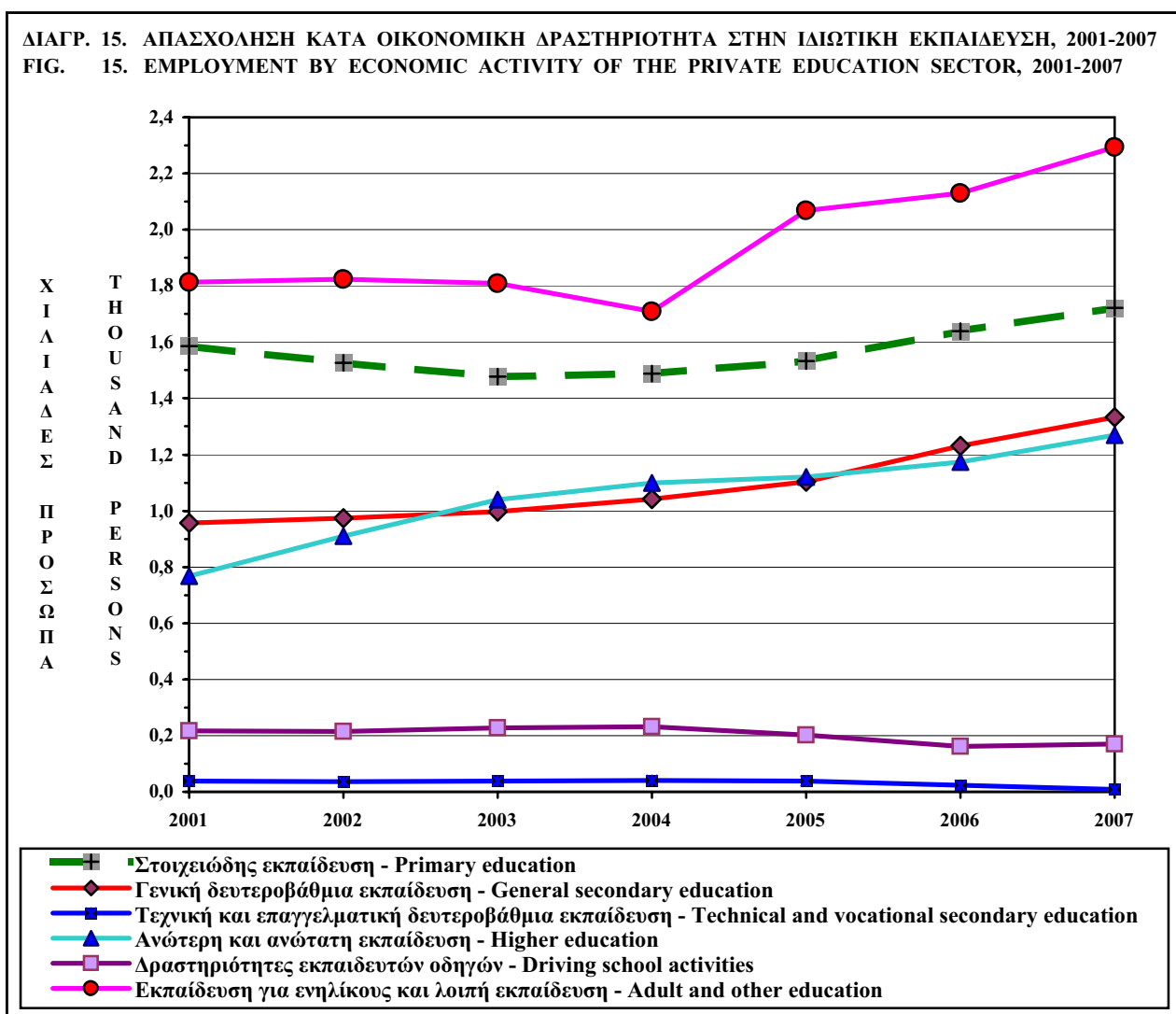
TABLE 22. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(Αριθμός-Number)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	1.533	1.638	1.721	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.104	1.231	1.333	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	38	23	9	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	1.120*	1.173*	1.269	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	201	162	169	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	2.069	2.130	2.294	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	6.065*	6.357*	6.795	EDUCATION (PRIVATE)

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΔΙΑΓΡ. 15. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2001-2007
FIG. 15. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2001-2007



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ
(ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ)
SUMMARY TABLE OF EMPLOYMENT
(PUBLIC EDUCATION)

ΠΙΝΑΚΑΣ 23. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2005-2007

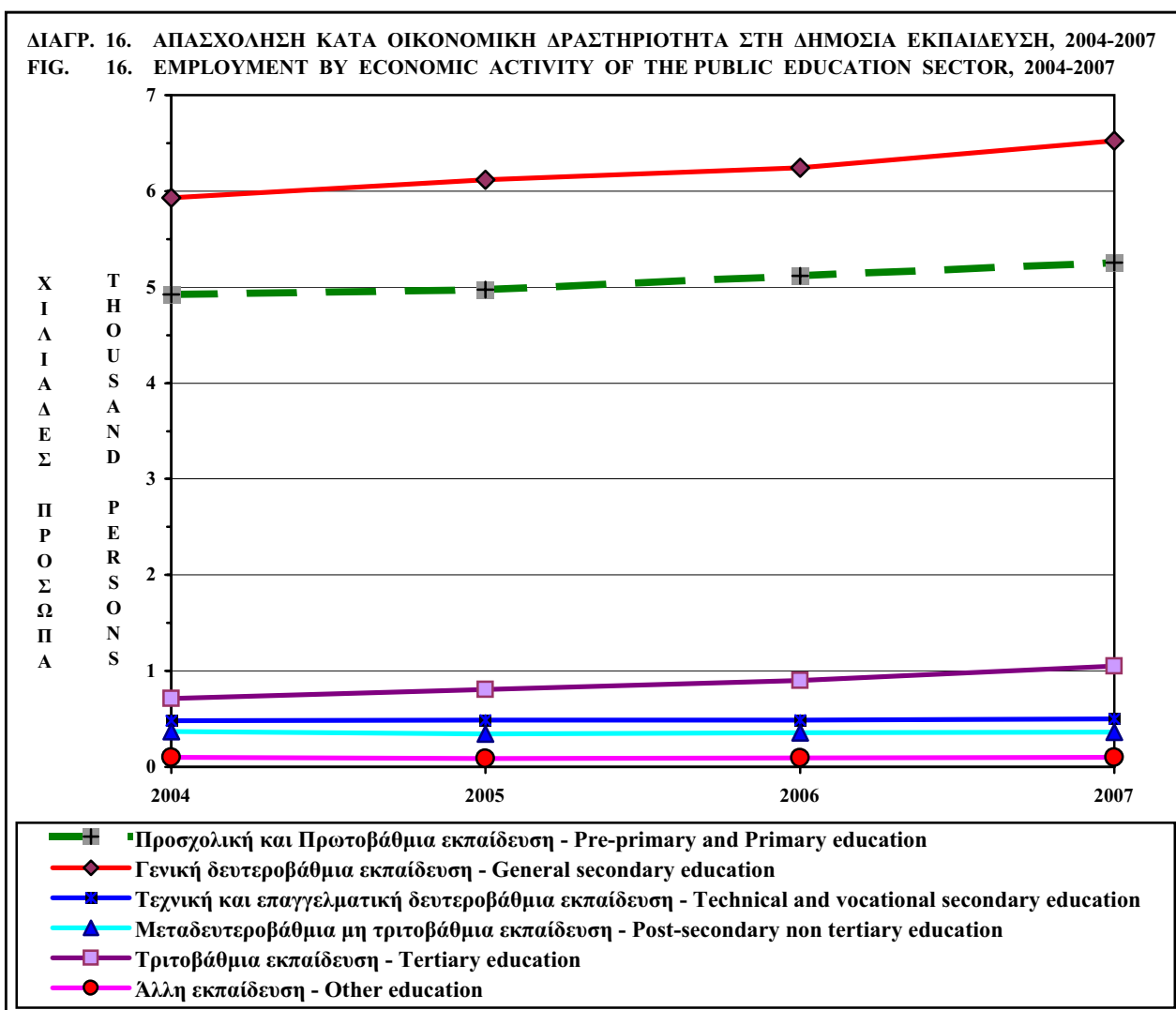
TABLE 23. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2005-2007

(Αριθμός-Number)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	4.975	5.116	5.256	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.119	6.242	6.524	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	488	488	500	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	347	359	362	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	806 *	898 *	1.054	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	88	91	97	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	12.823 *	13.194 *	13.793	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΔΙΑΓΡ. 16. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2004-2007
FIG. 16. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2004-2007



ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007

(ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ)

DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2007

(PRIVATE EDUCATION)

ΠΙΝΑΚΑΣ 24. ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007
 TABLE 24. ESTABLISHMENTS BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΟΥ SIZE OF ESTABLISHMENT (Μέσος όρος απασχολούμενων προσώπων Average yearly persons engaged)						ECONOMIC ACTIVITY
		1	2 - 9	10-19	20-49	50-249	250 & over	
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL						
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	19	229	30	7	2	0	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	3	13	12	9	0	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1	2	0	0	0	0	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	1	12	2	5	5	0	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	82	31	0	0	0	0	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	667	271	14	1	0	0	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	770	548	59	25	16	0	EDUCATION (PRIVATE)

Πηγή: Μητρώο Επιχειρήσεων 2007
 Source: Business Register 2007

ΠΙΝΑΚΑΣ 25. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007
 TABLE 25. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Αρ.) Persons engaged (No.)	Αξία παραγωγής Gross output (£000's)	Προστιθέμενη αξία Value added (£000's)	Πάγιες κεφαλαί- οχημές επενδύσεις Gross fixed capital formation (£000's)	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	1.721	23.847	18.979	2.030	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.333	29.883	24.646	5.416	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	9	206	141	73	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	1.269	42.160	29.662	3.431	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	169	3.436	2.284	172	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	2.294	67.432	50.066	1.186	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	6.795	166.964	125.778	12.308	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 26. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007
 TABLE 26. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικά κατά απασχολούμενο Labour costs per person engaged (£)	Προστιθέμενη αξία κατά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές Value added per person engaged at current prices (£)	Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές Ratio of value added to gross output at current prices (%)	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	8.271	11.028	79,6	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	13.827	18.489	82,5	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	10.111	15.667	68,4	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	15.878	23.374	70,4	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	8.852	13.515	66,5	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	10.430	21.825	74,2	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	11.527	18.510	75,3	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 27. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007
TABLE 27. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ NUMBER OF PERSONS ENGAGED			ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total			ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	96	1.625	1.721	Primary education	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	2	1.331	1.333	General secondary education	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1	8	9	Technical and vocational secondary education	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	1	1.268	1.269	Higher education	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	58	111	169	Driving school activities	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	458	1.836	2.294	Adult and other education n.e.c.	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	616	6.179	6.795	EDUCATION (PRIVATE)	EDUCATION (PRIVATE)
(Συν. - Cont'd)						
Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ WAGES AND SALARIES		Συνεισφορές εργοδότη στα διάφορα ταμεία Employer's contribution to various funds	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees				Σύνολο Total
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	924	11.695	12.619	Primary education	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	24	16.377	16.401	General secondary education	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	14	69	83	Technical and vocational secondary education	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	15	17.991	18.006	Higher education	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	576	782	1.358	Driving school activities	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	4.836	17.229	22.065	Adult and other education n.e.c.	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	6.389	64.143	70.532	EDUCATION (PRIVATE)	EDUCATION (PRIVATE)
(Συν. - Cont'd)						

1. Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό

1. Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 28. ΑΞΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007
 TABLE 28. TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εσοδα από			Ολική αξία πωλήσεων Total turnover	Αξία προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση Value of goods purchased for resale	ECONOMIC ACTIVITY
		παραγωγή υπηρεσιών Income from services	Πωλήσεις προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση Sales of goods purchased for resale	Πωλήσεις αξία πωλήσεων Total turnover			
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	23.205	54	23.259	65	Primary education	
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	29.439	121	29.560	97	General secondary education	
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	205	0	205	0	Technical and vocational secondary education	
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	41.452	0	41.452	0	Higher education	
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	3.436	0	3.436	0	Driving school activities	
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	67.089	737	67.826	602	Adult and other education n.e.c.	
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	164.826	912	165.738	764	EDUCATION (PRIVATE)	

(Συν.-Cont'd)

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοπλισμός που κατασκευάστηκε για ιδία χρήση Assets produced for own use			Αλλαγή αποθεμάτων προϊόντων για μεταπώληση Change in stocks of goods for resale	Άλλα έσοδα Other operating income	Ολική ακαθάριστη παραγωγή Gross output	ECONOMIC ACTIVITY
		κατασκευάστηκε για ιδία χρήση Assets produced for own use	Αλλαγή αποθεμάτων προϊόντων για μεταπώληση Change in stocks of goods for resale	Άλλα έσοδα Other operating income				
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	0	19	634	23.847	Primary education		
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	18	402	29.883	General secondary education		
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	0	1	206	Technical and vocational secondary education		
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	0	0	708	42.160	Higher education		
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	0	0	0	3.436	Driving school activities		
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	2	-16	222	67.432	Adult and other education n.e.c.		
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	2	21	1.967	166.964	EDUCATION (PRIVATE)		

(Συν.-Cont'd)

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 29. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007

TABLE 29. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αξία παραγωγής Gross output	Άμεσα έξοδα Direct costs	Διοικητικά έξοδα Administrative costs	Ενοίκια που πληρώθηκαν Rents paid	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	(€000's)
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	23.847	2.928	945	995	Primary education	
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	29.883	2.900	1.672	665	General secondary education	
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	206	21	29	15	Technical and vocational secondary education	
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	42.160	4.320	5.879	2.299	Higher education	
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	3.436	930	171	51	Driving school activities	
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	67.432	8.491	4.563	4.312	Adult and other education n.e.c.	
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	166.964	19.590	13.259	8.337	EDUCATION (PRIVATE)	

(Συν.-Cont'd)

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις Indirect taxes less subsidies	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	(€000's)
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	18.979	76	18.903	Primary education	
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	24.646	66	24.580	General secondary education	
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	141	0	141	Technical and vocational secondary education	
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	29.662	141	29.521	Higher education	
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	2.284	44	2.240	Driving school activities	
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	50.066	315	49.751	Adult and other education n.e.c.	
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	125.778	642	125.136	EDUCATION (PRIVATE)	

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 30. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007

TABLE 30. VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	ΜΙΣΘΟΙ & ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ LABOUR COSTS		Αποσβέσεις Depreciation	ECONOMIC ACTIVITY
			Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees		
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	18.979	1.013	13.221	891	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	24.646	26	18.405	1.734	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	141	14	77	5	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	29.662	16	20.133	2.099	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	2.284	635	861	226	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	50.066	5.292	18.634	2.056	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	125.778	6.996	71.331	7.011	EDUCATION (PRIVATE)

(Συν.-Cont'd)

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό πλεόνασμα Operating surplus	Τόκοι που πληρώθηκαν για δάνεια Interest paid on loans	ECONOMIC ACTIVITY
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	76	3.778	302	Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	66	4.415	1.048	General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	45	1	Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	141	7.273	408	Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	44	518	27	Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	315	23.769	320	Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	642	39.798	2.106	EDUCATION (PRIVATE)

1. Περιλαμβάνονται και υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό

1. Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 31. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΕΓΧΩΡΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ
ΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007

TABLE 31. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000 's)								ECONOMIC ACTIVITY			
		Σύνολο	Κτίρια	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα & σκεύη	Η.Υ & λογισμικά προγράμματα	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός	Total	Buildings		Transport equipment	Furniture & fixtures	Computers & software	Machinery & other equipment
8010	Στοιχειώδης εκπαίδευση	2.030	1.430	29	331	43	197						Primary education
8021	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	5.416	4.409	84	524	234	165						General secondary education
8022	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	73	51	0	4	11	7						Technical and vocational secondary education
8030	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	3.431	1.630	55	720	482	544						Higher education
8041	Δραστηριότητες εκπαιδευτών οδηγών	172	0	159	3	2	8						Driving school activities
8042	Εκπαίδευση για ενηλίκους και λοιπή εκπαίδευση μ.α.τ.	1.186	181	333	296	199	177						Adult and other education n.e.c.
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΩΤΙΚΗ)	12.308	7.701	660	1.878	971	1.098						EDUCATION (PRIVATE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ

APPENDIX
SURVEY QUESTIONNAIRE

Αρ. Φακ.: 5.27.06.15
Αρ. Τηλ.: 22602222/22602223
Αρ. Φαξ: 22661313/22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης
Κώδικας Δραστ. NACE1.1
Κώδικας Δραστ. NACE 2

00	1-2
	3-6
	7-11
	12-16

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, 2007

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ						
Συντελεστής Στάθμισης		Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας
NACE1.1	NACE 2					
17-20	21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

1. Επωνυμία της Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη:
2. Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης:
(Οδός και αριθμός)
Πόλη/Χωριό: Επαρχία:
3. Διεύθυνση Αλληλογραφίας:
Ταχυδρομικός Κώδικας: Ταχυδρομική Θυρίδα:
Τηλέφωνο: Φαξ:
4. Νομική Μορφή της Επιχείρησης:
5. Περιγραφή Δραστηριότητας
(Προσδιορίστε πλήρως):

Γενικές Παρατηρήσεις

1. Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(Ι)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1^η Ιανουαρίου 2007 μέχρι 31^η Δεκεμβρίου 2007.**
5. **ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανέναν δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Απρίλιος, 2008.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	10
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2007.
(ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	17-22
--	-------

2. Απασχόληση για το 2007 (Αριθμός θέσεων εργασίας).
(Μέσος όρος)

ΣΥΝΟΛΟ	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2007.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων (αριθμός θέσεων εργασίας)	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)	
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	53-58	X	59-64	65-74	75-84	
	
Απασχολούμενα μέλη οικογένειας χωρίς μισθό	85-90		91-96	97-106	X	
		
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	107-112		113-118	119-128	129-138	
	
Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	139-144		145-150	151-156	157-166	167-176

ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ	177-182		X	183-188	189-198	199-208

ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ	X	209-214		X	X	
					

4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2007 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).

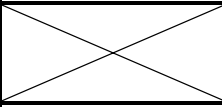
X	215-220
X	221-226

5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών αδειάς (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθένειας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2007.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	20
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε λίρες Κύπρου (£)

Α. Πωλήσεις Β. Προμήθειες Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών Δ. Εκπτώσεις		
	Αξία (£)	Στήλες
(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2007 { Α-Β-Γ-Δ }	17-28
α. Κύρια δραστηριότητα	29-40
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας	41-52
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία	53-64
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών		
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους	65-76
ii. Άλλες υπηρεσίες (Προσδιορίστε)	77-88
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...	89-100
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)	101-112
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)	113-124
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)		125-136
Άλλα Έσοδα:		
(6) Ενοίκια	137-148
(7) Προμήθειες	149-160
(8) Επιχορηγήσεις (για παραγωγή ή εξαγωγή προϊόντων)	161-172
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε)	173-184
(10) ΣΥΝΟΛΟ { (1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ }	185-196
(11) Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση χωρίς καμιά επεξεργασία	197-208
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}	209-220
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν	221-232
(13) Επιχορηγήσεις (για επενδύσεις που έγιναν)	233-244
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα	245-256
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού	257-268

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Α. Πωλήσεις: Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών: Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007

α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία): Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2007) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.: Είναι αγορές που έγιναν το 2007 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2007 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων: Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων που έγιναν το 2007.

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2007

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2007. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που ενοικιάζονται σε άλλους.

(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας: Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

(2) Ημιτελή προϊόντα: Δεν εφαρμόζεται.

(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση: περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας: Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά): Περιλαμβάνονται καύσιμα όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	30
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007

	Αξία (£)	Στήλες
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ	17-28
α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία)	29-40
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	41-52
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων	53-64

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2007

Είδη αποθεμάτων	1.1.2007 Αξία (£)	31.12.2007 Αξία (£)
	65-74	75-84
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Ημιτελή προϊόντα .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά) .....	.....	.....
	165-174	175-184
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ	.....	.....

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών: Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

(2) Υλικά συσκευασίας: Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός: Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου)).

(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή): Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλέρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε): Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν οι αγορές ποδοσφαιριστών, πετοσφαιριστών και καλαθοσφαιριστών που αγοράστηκαν από τις ομάδες, τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

(8) Έξοδα παράστασης: Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και γρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties): Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Χίλτον, Μεριτιέν, Κ.Φ.Κ., McDonald's κλπ.

(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα» θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2007

(5) Έμμεσοι φόροι: Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκίβαλα και απογευτικό): Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων: Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.): Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως υποδρομακά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	40
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007

Άμεσα έξοδα	Αξία (£)	Στήλες
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών	17-28
(2) Υλικά συσκευασίας	29-40
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.)	41-52
(4) Ηλεκτρισμός	53-64
(5) Νερό	65-76
(6) Έξοδα Οχημάτων.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....		
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων	77-88
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	89-100
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά	101-112
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	113-124
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού	125-136
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης	137-148
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	149-160
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση	161-172
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.)	173-184
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις	185-196
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε):	221-232
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	233-244

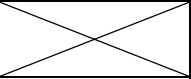
Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	50
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ

Είδη εξόδων	Αξία (£)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή	17-28
(2) Διαφημίσεις	29-40
(3) Νομικές υπηρεσίες	41-52
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά	53-64
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες	65-76
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων	77-88
β. Οχημάτων	89-100
γ. Εμπορευμάτων	101-112
δ. Άλλες (προσδιορίστε)	113-124
(7) Αποθηκευτικά	125-136
(8) Έξοδα παράστασης	137-148
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού)	149-160
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.)	161-172
(11) Τραπεζικά δικαιώματα	173-184
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές)	185-196
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties)	197-208
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης	209-220
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (προσδιορίστε)	233-244
ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	245-256

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	60
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

H. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2007

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (£)	Στήλες
(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:		
α. Πληρωθέν	17-24
β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν	25-32
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων	33-40
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας	41-48
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας	49-56
(5) Έμμεσοι φόροι:		
α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων της επιχείρησής	57-64
β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό)	65-72
γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας	73-80
δ. Χαρτόσημα	81-88
ε. Τέλη διανυκτερεύσεων	89-96
ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ)	97-104
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων)		105-112
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ	113-120

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	70
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	17-28	29-40
(1) Γη και οικόπεδα .....	.....	.....
(2) Παλαιά κτίρια και υποστατικά, που κτίστηκαν πριν το 2007 και χρησιμοποιούνται:	41-52	53-64
α. ως κατοικίες .....	.....	.....
	65-76	77-88
β. σε οικονομική δραστηριότητα .....	.....	.....
(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλαμβανομένων συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Μεταφορικά μέσα .....	.....	.....
	137-148	149-160
(5) Έπιπλα και σκεύη .....	.....	.....
(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα Ηλεκτρονικοί υπολογιστές: Αγορές Πωλήσεις	161-172	173-184
Λογισμικά προγράμματα: Αγορές Πωλήσεις .....	.....	.....
(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε)	185-196	197-208
	209-220	221-232
ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ	.....	.....

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα: Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός: Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διαφόρων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τις €300), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. φήμη και πελατεία) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	80
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008

Απασχόληση και παραγωγή:

(1) Αριθμός εργαζομένων (αριθμός θέσεων εργασίας).....	.....	17-28
(2) Μέσος όρος εργαζομένων (σε ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	29-40
(3) Συνολική αξία εργασιών (£) της επιχείρησης .....	.....	41-52

Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:

Αξία (£)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	53-64
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	65-76
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός .....	.....	77-88
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	89-100
(8) Έπιπλα, σκεύη και άλλα .....	.....	101-112
ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	.....	113-124

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία:.....

Διεύθυνση:.....

Τηλέφωνο:

Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:

..... (τηλέφωνο:).....

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....
.....
.....
.....
.....

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Απογραφέας Ημερομηνία

Εξετάστηκε από Ημερομηνία

Κωδικοποιήθηκε από Ημερομηνία

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από
..... Ημερομηνία

File No. 5.27.06.15
Tel.: 22602222/22602223
Fax: 22661313/22602770

STATISTICAL SERVICE
1444 NICOSIA

Card Number	00	1-2
Serial Number of Enterprise		3-6
Activity Code NACE 1.1		7-11
Activity Code NACE 2		12-16

SERVICES SURVEY 2007

FOR OFFICIAL USE						
Weight		Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector
NACE1.1	NACE 2					
17-20	21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE

1. Name of Enterprise or Proprietor
2. Address
(Number and street)
Town/Village District
3. Correspondence Address
Postal Code Post Office Box
- Telephone Fax
4. Legal Entity of Enterprise
5. Kind of Activity
(Describe fully)

General Instructions

1. This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
3. All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period from **1st January to 31st December 2007.**
5. **ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL**
The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

Columns	1-2
Card Number	10
Common Data Columns 3-16	

B. EMPLOYMENT AND LABOR COSTS

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2007.
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	17-22
--	-------

2. Average employment for 2007. (Number of places)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2007.

Occupational category of employees	Number of persons employed (Number of places)	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (£)	Employer's contributions to various funds (£) (includes the employers liability insurance)		
Working proprietors and partners	53-58	X	59-64	65-74	75-84		
		
Engaged family members without salary	85-90		X	91-96	97-106	X	
		
Permanent and casual employees	107-112			X	113-118	119-128	129-138

Part-time casual employees	139-144	145-150	151-156	157-166	167-176		
		
TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES	177-182	X	183-188	189-198	199-208		
		
TOTAL NUMBER OF FEMALES	X	X	209-214	X	X		
						

4. Number of working days of the enterprise during 2007
(number of days the enterprise was open for the employees)

X	215-220
---	---------

5. Total number of working days lost during 2007 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

X	221-226
---	---------

Columns	1-2
Card Number	20
Common Data Columns 3-16	

C. TURNOVER

Note: All the data for this section should be given in Cyprus Pounds (£)

A. Sales B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....	Value (£)	Columns
(1) Total value of sales and services for 2007{ A-B-C-D }	17-28
a. Main Activity	29-40
b. Product sales produced by the enterprise	41-52
c. Sales of goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased	53-64
d. Sales of services		
i. Value of repairs rendered to others	65-76
ii. Other services (specify).....	77-88
(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use.....	89-100
(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E “STOCKS”).....	101-112
(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E “STOCKS”).....	113-124
(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E “STOCKS”)	X	125-136
Other Revenue:		
(6) Rent	137-148
(7) Commissions	149-160
(8) Subsidies (for production or export of goods)	161-172
(9) Other revenue (specify)	173-184
(10) TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}	185-196
(11) Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased	197-208
GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}	209-220
(12) Interest	221-232
(13) Subsidies (for investments done)	233-244
(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.....	245-256
(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets	257-268

C. TURNOVER

A. Sales: Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

1) d. Sales of services: It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

D. PURCHASES FOR 2007

a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased: This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2007) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

b. Purchases of raw materials, packing materials etc: The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2007, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

c. Purchases of spare parts and fuel: The value of spare parts and fuel purchased by the enterprise during 2007.

E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2007

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2007. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

(1) Finished goods produced by the enterprise: It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

(2) Semi-finished goods: It is not applied

(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased: It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

(4) Raw materials and packing materials: This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

(5) Other stocks (fuel and spare parts): Includes fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

Columns	1-2
Card Number	30
Common Data Columns 3-16	

D. PURCHASES FOR 2007

	Value (£)	Columns
TOTAL VALUE OF PURCHASES	17-28
a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased	29-40
b. Purchases of raw materials, packing materials etc.....	41-52
c. Purchases of spare parts and fuel	53-64

E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2007

Category of stocks	1.1.2007 Value (£)	31.12.2007 Value (£)
	65-74	75-84
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Semi-finished goods .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Other stocks (fuel and spare parts) .....	.....	.....
	165-174	175-184
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2007 (DIRECT EXPENSES)

Do not include any workings in this chapter.

(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services: This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

(2) Packing materials: Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

The questions (1) and (2) should have the following correlation: The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock (opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise: Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

(14) Other production expenses (specify): Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of football, basketball and volley ball players, cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

(8) Entertainment allowances: Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

(13) Patents and royalties: Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

(15) Other administrative expenses (specify): Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2007

(5) Indirect taxes: These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage): Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

(e) Residence Rate: Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

f. Other indirect taxes (CTO, CFA, show business, bet tax etc.): It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

Columns	1-2
Card Number	40
Common Data Columns 3-16	

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2007

Direct Cost	Value (£)	Columns
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services	17-28
(2) Packing materials	29-40
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.)	41-52
(4) Electricity	53-64
(5) Water	65-76
(6) Expenses on vehicles.....Licenses.....Insurance.....	
a. Fuel and lubricants for vehicles	77-88
b. Repairs and other expenses of vehicles	89-100
c. Amount paid to others for transport	101-112
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise	113-124
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment	125-136
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise	137-148
(10) Printing materials and stationery	149-160
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods	161-172
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.)	173-184
(13) Uniforms, clothing and replacements	185-196
(14) Other production expenses (specify):	221-232
TOTAL VALUE OF DIRECT COST	233-244

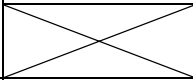
Columns	1-2
Card Number	50
Common Data Columns 3-16	

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES

Type of expenses	Value (£)	Columns
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges	17-28
(2) Advertising	29-40
(3) Legal services	41-52
(4) Accounting and auditing	53-64
(5) Technical – Consultancy services	65-76
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery	77-88
b. Motor vehicles	89-100
c. Commodities	101-112
d. Others (specify)	113-124
(7) Warehouse and storage	125-136
(8) Entertainment allowances	137-148
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad)	149-160
(10) Personnel training (seminars etc).....	161-172
(11) Bank charges.....	173-184
(12) Subscriptions (other than donations).....	185-196
(13) Patents and royalties.....	197-208
(14) Payments for agency workers.....	209-220
(15) Other administrative expenses.....	233-244
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	245-256

Columns	1-2
Card Number	60
Common Data Columns 3-16	

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2007

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (£)	Columns
(1) Rent on buildings and parking spaces:		
a. Actual paid	17-24
b. Imputed for self-owned buildings	25-32
(2) Rent for machinery and motor-vehicles	33-40
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise	41-48
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise	49-56
(5) Indirect taxes:		
a. Motor-vehicle licenses	57-64
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage)	65-72
c. Municipal/community property rate	73-80
d. Stamp duties	81-88
e. Residence rate	89-96
f. Other indirect taxes (CTO, CFA, show business, bet tax etc.)	97-104
(6) Consumption tax (included in sales value)		105-112
TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES	113-120

Columns	1-2
Card Number	70
Common Data Columns 3-16	

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2007

Type of equipment	Purchases Value (£)	Sales Value (£)
	17-28	29-40
(1) Land and plots .....	.....	.....
(2) Old buildings constructed before 2007 and were used:	41-52	53-64
a. as residences .....	.....	.....
	65-76	77-88
b. in economic activity .....	.....	.....
(3) New structures (purchase, construction, large-scale repairs, and transformations including air conditioning appliances and electrical installations).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Transport equipment .....	.....	.....
	137-148	149-160
(5) Furniture and fixtures .....	.....	.....
(6) Computers and software	161-172	173-184
Computers: Purchases..... Sales.....	.....	.....
Software: Purchases..... Sales.....	.....	.....
(7) Machinery and other equipment (specify)	185-196	197-208
.....
.....
TOTAL OF PURCHASES/SALES	209-220	221-232

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2007

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

(6) Computer and software: Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise's own use.

(7) Machinery and other equipment: Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (priced over £300), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. purchase of goodwill) other than those covered above.

Columns	1-2
Card Number	80
Common Data Columns 3-16	

J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE ON FIXED ASSETS FOR 2008

Employment and Output:

(1) Number of persons employed (number of places) .....	.....	17-28
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	29-40
(3) Gross output (£) of the enterprise .....	.....	41-52

Capital Investments:

	Value (£)	
(4) Land and plots	53-64
(5) Buildings and other construction work	65-76
(6) Machinery and other equipment	77-88
(7) Transport equipment	89-100
(8) Furniture, fixtures and others	101-112
TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS	113-124

Auditing Office Information:

Name:

Address:

Telephone:

Person's name that provided the information:

..... (telephone:))

REMARKS

.....

FOR OFFICIAL USE

Interviewer Date

Checked from Date

Coded from Date

Final check from
 Date